

LE LEADER MONDIAL DE LA TECHNOLOGIE DES SCIERIES MOBILES



CONSTRUISEZ
VOTRE **RÊVE.**
CRÉEZ VOTRE
HÉRITAGE.





CONSTRUIRE. FABRIQUER. GRANDIR.
FAIRE VOTRE MARQUE.





LE DÉBUT D'UNE RÉVOLUTION :

Norwood est le pionnier des scieries mobiles personnelles

L'année 1993 a marqué le début de la révolution des scieries mobiles personnelles. C'est en effet, lors de cette année que Peter Dale a présenté au monde la toute première scierie mobile abordable : **la LumberMate originale**. Ce fut un tournant sans égal.

UN MONDE DE POSSIBILITÉS POUR TOUT LE MONDE.

Norwood a ainsi ouvert un monde de possibilité pour tout le monde : amateurs de plein air, artisans, familles qui travaillent avec ardeur, scieurs amateurs et scieurs professionnels. Mais ce n'était que le début de l'histoire.



NORWOOD CONTINUE D'ÊTRE À LA TÊTE DE LA RÉVOLUTION DES SCIERIES

Aujourd'hui, près de 30 ans plus tard, Norwood continue d'être à la tête de la révolution des scieries. Les scieries Norwood sont plus faciles à utiliser, elles offrent plus d'innovations brevetées que toutes les autres scieries combinées et elles vous proposent plus d'options de personnalisation que jamais auparavant.



**UN MONDE DE
POSSIBILITÉS POUR
TOUT LE MONDE** >>>



**BIEN QUE LES SCIERIES DE NORWOOD AIENT ÉVOLUÉ AU
FIL DU TEMPS, NOTRE MISSION DEMEURE LA MÊME :**

**PERMETTRE AUX GENS
DU MONDE ENTIER DE
CONSTRUIRE LEUR
MEILLEUR AVENIR
GRÂCE AU BOIS.**

RIEN N'ÉQUIVAUT À UNE NORWOOD

Les scieries Norwood sont les plus personnalisables sur le marché parce que votre scierie doit être parfaitement adaptée à vos travaux dès maintenant. Et elle doit aussi être en mesure de vous suivre au rythme de l'évolution de votre opération de sciage.

Nous sommes fiers de l'industrie que Norwood a contribué à créer. Après tout, il y a plus de scieries mobiles que jamais auparavant. Mais ne vous méprenez pas, bien qu'il existe de nombreux imitateurs, rien n'équivaut à une **authentique Norwood**.



FAIRE VOTRE MARQUE

Des milliers de scieurs du monde entier font confiance à Norwood pour dévoiler la valeur de leurs arbres. Posséder une Norwood vous donne le contrôle de votre avenir.

Construire. Fabriquer. Grandir. **Pour faire votre marque.**



PLUS DE SCIEURS CHOISISSENT UNE NORWOOD LÉGENDAIRE

Plus de 85+ brevets

font foi de l'innovation à la tête de
l'industrie

Plus efficace

grâce aux technologies
SAWYER-ASSIST® brevetées
rehaussant la production

Ultra-personnalisable

pour répondre à vos besoins de
sciage **uniques** - Vous pouvez même
transformer votre scierie manuelle en
une scierie entièrement hydraulique!

Fait de haute qualité

au Canada par des
maîtres d'œuvre

La seule tête de coupe

à verrouillage automatique infiniment
variable au monde qui procure un
contrôle dimensionnel complet

En stock*

donc, vous pouvez commencer à scier
dans seulement quelques jours, et non
dans quelques semaines ou mois.

*Bien que nous ayons normalement beaucoup d'inventaire en stock et que nous pouvons expédier votre scierie dans
seulement quelques jours, nous ne pouvons pas assurer les délais d'expédition. Pour confirmer la disponibilité du stock,
veuillez communiquer avec votre spécialiste de sciage.

Agréable et simple à utiliser

pour les scieurs débutants et
expérimentés

Le chariot rigide à 4 poteaux

maximise la stabilité de la tête de
coupe pour réaliser des coupes
uniformes et précises

Confiance,

en sachant que vous êtes couvert
par une équipe de scieurs!



FABRICATION DE QUALITÉ
PAR DES MAÎTRES
D'ŒUVRE >>>





BREVETS : PREUVES IRRÉFUTABLES QUE NORWOOD EST LE LEADER DE L'INNOVATION DANS LES SCIERIES

Norwood a acquis la réputation de leader mondial de l'innovation dans les scieries mobiles. Nous détenons plus de 85 brevets, soit plus que toutes les autres entreprises de scieries du monde réunies. C'est pourquoi Norwood est reconnu en tant que leader dans le monde des scieries mobiles.

Tout cela pour que vous soyez en mesure d'en avoir plus avec votre scierie. Parce que **vos journées de sciage devraient être vos journées préférées.**

Les 85 brevets (et plus) de Norwood représentent des milliers d'heures d'ingénierie, de conception et de test. Voici ce que ces heures de travail signifient pour vous : avoir en main des conceptions et des fonctionnalités intelligentes uniquement offertes sur une Norwood.

L'excellence de l'ingénierie et la précision de la fabrication sont une coupe au-dessus du reste.





FAIT DE HAUTE QUALITÉ EN AMÉRIQUE DU NORD : POUR LE LONG TERME.

L'équipe de professionnels utilise des technologies de fabrication de pointe pour construire chaque scierie Norwood. Vous serez aussi fier de votre Norwood aujourd'hui que le jour où vous remettrez les clés à vos enfants.

Après tout, les scieries Norwood sont construites pour durer des générations. Lorsque vous vous procurez une Norwood, vous investissez dans votre avenir et votre héritage.



AGRÉABLE ET FACILE À UTILISER : QUE VOUS SOYEZ UN SCIEUR EXPÉRIMENTÉ OU DÉBUTANT

Prenez le contrôle de votre avenir avec votre propre scierie. Imaginez les possibilités...

- ▶ Construisez la maison qui deviendra la maison de votre famille.
- ▶ Fabriquez les meubles que votre famille chérira comme un trésor de famille.
- ▶ Bâissez l'entreprise qui donnera une meilleure vie à votre famille.
- ▶ Créez les souvenirs qui deviendront votre héritage.

Le sciage fait partie d'un mode de vie, une vie de fabrication à l'extérieur, rempli de réalisations... Et cela devrait être aussi amusant que gratifiant!

Les scieries Norwood sont conçues pour produire des planches et des poutres précieuses valant des milliers de dollars. Mais, plus important encore, elles sont conçues pour être faciles à utiliser. Parce que tout équipement qui travaille avec vous plutôt que contre vous est plus productif, et beaucoup plus amusant!



TECHNOLOGIE SAWYER-ASSIST® BREVETÉE : FAITES-EN PLUS, PLUS RAPIDEMENT

Sachez que vous avez l'outil qui convient au travail avec la technologie Sawyer-Assist® - une efficacité plus élevée, une meilleure précision et une facilité d'utilisation inégalée.

Les innovations Sawyer-Assist® sont des inventions brevetées que personne d'autre ne peut offrir :

- ▶ Tête de coupe à verrouillage automatique infiniment variable (par rapport aux systèmes à crémaillère prédéfinis limitant les choix de dimensions)
- ▶ Tête de coupe laminée et système de tension de lame EZ pour des changements de lame sans frustration
- ▶ Commande d'opérateur à multifonction et à action simple
- ▶ Aire de chargement de bille à rails laminés Duradeck®
- ▶ Guide-lame ajustable à verrouillage automatique
- ▶ Système de lubrification automatique

- ▶ Supports de bille à réglage rapide et griffes à came à verrouillage rapide
- ▶ Tête de coupe à gorge profonde Omega®
- ▶ Guides-lame à 4 axes et à réglage fin
- ▶ Guides en céramique Dura-Guide®
- ▶ Griffes de serrage de bille
- ▶ Système de griffage et de roulement rapide
- ▶ Actuateurs de support de bille

Sciez votre bois en toute confiance en sachant que votre scierie est dotée de la technologie intelligente Sawyer-Assist® que personne d'autre ne peut égaler.

Brevets américains numéros
6,932,555, 9,102,074,
7,784,387, 8,215,216, 8,261,645,
8,261,647, 8,276,493, 8,820,727,
9,676,116, 10,843,370, D816742,
D818013, D834623, D831711,
D639,319, D654,101, D638,040 &
8,479,628;

Brevets canadiens numéros 2,432,863,
2,488,216, 132823, 2,541,734, 2,687,619,
2,687,622, 2,687,623, 2,688,407, 2,696,974,
2,782,909, 2,806,456, 2,800,791, 2,969,794,
3,037,006, 3,097,733, 3,092,814, 3,101,140,
3,124,208, 3,109,307, 3,127,409, 3,128,969,
3,141,581, 134185, 133049, 169785, 169786,
169787, 196297, 198385 & 169788;

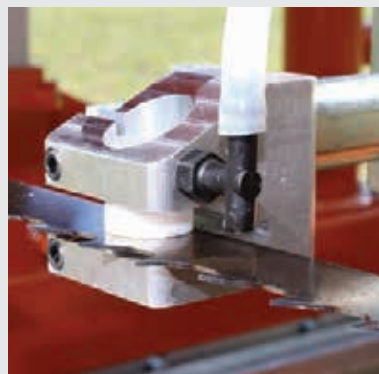
Brevets européens numéros EP 2,746,009 B1, EP
2,332,706 B1, EP 2,332,683 B1, EP 2,684,631, EP 2,332,704,
EP 2,759,384, 1117196-0001; 001212393-0001;
001217277-0001, 001214662-0001, 003736255-0001,
003736255-0002, 003736255-0003, 003736255-0004,
008465066-0001, 008935654-0001; 3412419; 3725478;

Brevets UK numéros 6124839, 6138704, 6151320;

Brevets brésiliens numéros BR30 2012 003601-1, BR10 2013 025882-2,
BR10 2013 025883-0, PI 1004044-7, PI 1010352-0, DI 7001877-4,
DI 7001876-6 et PI 1009180-7;

Brevets australiens numéros 202111414, 201710613, 201710614,
201710616, 201710615, 202016960, 2021257893; 2021232666; Brevet
chinois numéro 4192870, ZL202130153443.5, ZL201810569852.0;

Autres brevets en instance dans plusieurs juridictions. India Patent No. 108981





TÊTE DE COUPE À VERROUILLAGE AUTOMATIQUE INFINIMENT VARIABLE : UNE EFFICACITÉ EXCEPTIONNELLE SANS SACRIFIER LE CHOIX

Découvrez la tête de coupe à verrouillage automatique infiniment variable brevetée de Norwood. Conçue pour éliminer les étapes répétitives afin que vous puissiez profiter de plus de temps de coupe.

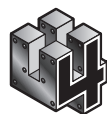
Imaginez éliminer deux étapes à chaque planche que vous coupez. Cela représente des centaines d'opérations chaque jour. Ne préférez-vous pas passer plus de temps à faire des choses agréables?

Le réglage de la tête de coupe est également aussi précis que facile. Parce qu'elle est infiniment variable, vous avez un contrôle absolu pour définir précisément l'épaisseur de chaque planche.



MÉFIEZ-VOUS des systèmes à crémaillère frustrants limitant les choix; d'autres prétendent être « à verrouillage automatique », mais ils vous éliminent la liberté de choisir précisément la profondeur de coupe désirée.





CADRE DE CHARIOT RIGIDE À 4 POTEAUX : UNE STABILITÉ SUPÉRIEURE SIGNIFIE UNE COUPE UNIFORME

Arrêtez de vous soucier du rebond, de l'affaissement et du balancement. Toutes les scieries à ruban Norwood utilisent une structure de chariot à 4 poteaux. Cela signifie une meilleure stabilité de la tête de coupe pour réaliser des coupes uniformes et précises.

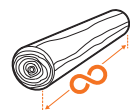
Les scieries Norwood ne s'arrêtent pas là.

Des supports verticaux arrière en acier tubulaire de 6,35 cm (2 ½ po) renforcent la scierie. Et les guides extrudés avec précision assurent un fonctionnement en douceur de la tête de coupe.

Utilisez votre Norwood en toute confiance en sachant que le cadre de chariot rigide vous donnera des coupes précises.



MÉFIEZ-VOUS de l'affaissement et du balancement que l'on voit sur d'autres scieries où la tête de coupe est en porte-à-faux d'un côté ou perchée sur seulement deux poteaux.



LONGUEUR ILLIMITÉE : GARDEZ VOS OPTIONS OUVERTES POUR SCIER PLUS LONG

Chaque scierie à ruban Norwood est dotée d'une aire de chargement de bille standard de 4,8 m (16 pieds) afin que vous puissiez couper jusqu'à une longueur de 4 m (13 pi) selon le modèle.

Mais vous n'êtes pas obligé de vous arrêter là. Ajoutez une ou plusieurs rallonges en option de 1,2 m (4 pi) pour scier des billes plus longues*.

Certains propriétaires de Norwood scient des billes de plus de 12,1 m (40 pi)! ... Imaginez les possibilités!

* Limite d'une rallonge permanente d'aire de chargement de bille de 1,2 m (4 pi) sur les modèles configurés pour le remorquage.



TENSION DE LA LAME EZ : CHANGEMENTS DE LAME SANS FRUSTRATION

Il est temps de dire adieu aux changements de lame et aux réglages de volant frustrants!

Découvrez la tête de coupe laminée brevetée de Norwood et le système de tension de lame EZ.

Le système exclusif de Norwood préserve l'alignement critique du volant lorsque vous tendez la lame. Ainsi, la mise sous tension de votre lame est simple et le changement de lame s'effectue rapidement. Le résultat? Beaucoup plus de temps à scier avec le sourire.

Tournez simplement la poignée en « T » et amusez-vous à scier!





ULTRA-PERSONNALISABLE : CONTRÔLEZ VOTRE DESTIN DE SCIAGE

Il n'y a pas deux scieurs identiques. Vous avez besoin d'une scierie sur mesure qui vous convient.

De plus, vos besoins de sciage évolueront au fil du temps. Lorsque vous vous attaquez à des projets de sciage encore plus importants, rehaussez les capacités de votre Norwood avec plus de 40 accessoires de pointe pour augmenter la production.

Ne soyez pas pris au piège avec une scierie qui ne peut pas vous suivre.

Avec une Norwood, vous serez aussi fier de votre scierie dans 20 ans que lorsque vous aurez scié votre première bille.





**PERSONNALISÉ
SPÉCIALEMENT POUR VOUS** >>>

SOUS LE CAPOT DE VOTRE NORWOOD

LES SCIERIES DE NORWOOD SONT LÉGENDAIRES...
CAR CE QUI COMPTE, C'EST CE QUI SE TROUVE À L'INTÉRIEUR.

Norwood en met plus dans ses scieries que toute autre entreprise.

À partir de la technologie brevetée Sawyer-Assist® jusqu'à une conception intelligente pour augmenter la production, rien ne peut égaler une Norwood.

Voyez par vous-même! ▶

<p>1 Tête de coupe à verrouillage automatique infinement variable brevetée (par rapport aux systèmes à crémaillère prédéfinis limitant le choix de dimensions) - Vous offre un contrôle complet de la profondeur de coupe tout en vous épargnant 2 opérations fastidieuses par coupe HD36V2 LM30 MN27</p>	<p>7 Guides en céramique DuraGuide brevetés – Support de lame à trois côtés sans déflexion HD36V2 LM30 MN27</p>	<p>13 Barre de griffe de serrage de bille à réglage rapide enlève toute doute lors du serrage de votre bois équerri à sa partie inférieure lorsque vous effectuez la dernière coupe LM30 MN27</p>	<p>19 Tête de coupe à gorge profonde Omega® offre une capacité sans pareil pour scier des poutres surdimensionnées allant jusqu'à 36 cm (14 po) HD38</p>
<p>2 Indexage automatique de 2,5 cm (1 po) – La révolution complète du treuil de la tête de coupe règle automatiquement la tête de coupe pour produire des planches de 2,5 cm (un pouce) HD36V2 LM30 MN27</p>	<p>8 Guides hybrides à 4 axes qui offrent un support aligné de manière optimale pour la lame contre les forces de déflexion sur l'axe longitudinal ainsi que les 3 axes linéaires HD38</p>	<p>14 Bloc de griffe de serrage de bille à double profil et à déconnexion rapide brevetée pour obtenir une troisième surface plane sans marques LM30 MN27</p>	<p>20 Guide-lame ajustable à verrouillage automatique breveté – Un système à simple action rapide qui élimine 2 opérations qui font perdre du temps à chaque cycle HD38 HD36V2 LM30 MN27</p>
<p>3 Système de lubrification – Grand réservoir d'eau moulé sur mesure avec orifice à large ouverture qui permet un remplissage facile TOUS</p>	<p>9 Échappement de la sciure de bois sur le côté éloigné de la scierie, loin de vous (pas dans vos souliers) TOUS</p>	<p>15 Revêtement en poudre de qualité commerciale qui offre la protection ultime à votre investissement TOUS</p>	<p>21 Système de lubrification de lame à Marche/Arrêt automatique breveté – Vous épargne 2 opérations qui font perdre du temps à chaque coupe HD38 HD36V2 LM30 MN27</p>
<p>4 Cadre de chariot rigide à 4 poteaux pour une stabilité et des performances supérieures TOUS</p>	<p>10 Supports de bille à réglage rapide doubles et griffes à came à verrouillage rapide brevetés – Le serrage de la bille à action rapide élimine 2 opérations par cycle avec la puissance requise pour mordre avec force HD38 HD36V2</p>	<p>16 Sciage de billes de toute longueur en configuration stationnaire. Avec deux rallonges d'aire de chargement de bille, vous pouvez couper jusqu'à une longueur de 6,4 m (21 pi). Ajoutez-en plus pour scier encore plus long! TOUS</p>	<p>22 Commande d'opérateur multifonction à action simple faisant économiser du temps – et augmentant l'efficacité et votre production - Accélérez simultanément le moteur, engagez la lame et mettez en marche la lubrification de la lame (sur les modèles équipés d'un système de lubrification automatique) TOUS</p>
<p>5 Embrayage centrifuge robuste engage automatiquement la lame lorsque vous accélérez, offrant un fonctionnement simple, fiable et réactif TOUS</p>	<p>11 Système de griffage automatique breveté – Empêche la bille de rouler vers l'arrière pendant la rotation manuelle HD38 HD36V2</p>	<p>17 Aire de chargement de bille en acier galvanisé formé aux rouleaux à double laminage pour une résistance ultime sous de lourdes charges HD38 HD36V2</p>	<p>23 Poste de l'opérateur ergonomique à hauteur et inclinaison ajustable qui assure un confort toute la journée TOUS</p>
<p>6 Sécurité certifiée à l'échelle internationale, les scieries Norwood répondent aux exigences strictes de l'UE TOUS</p>	<p>12 Système de griffage et de roulement rapide breveté – Rotation et serrage faciles d'une seule main des petites billes de sciage TOUS</p>	<p>18 Actuateurs de support de bille brevetés – Permet un contrôle pratique des supports de bille du côté de l'opérateur HD38 HD36V2</p>	<p>24 Tête de coupe laminée et système de tension de lame EZ brevetés pour des changements de lame rapides et sans frustration et une résistance maximale à la torsion pour la tête de coupe TOUS</p>

4

3

2

1

D

D

C

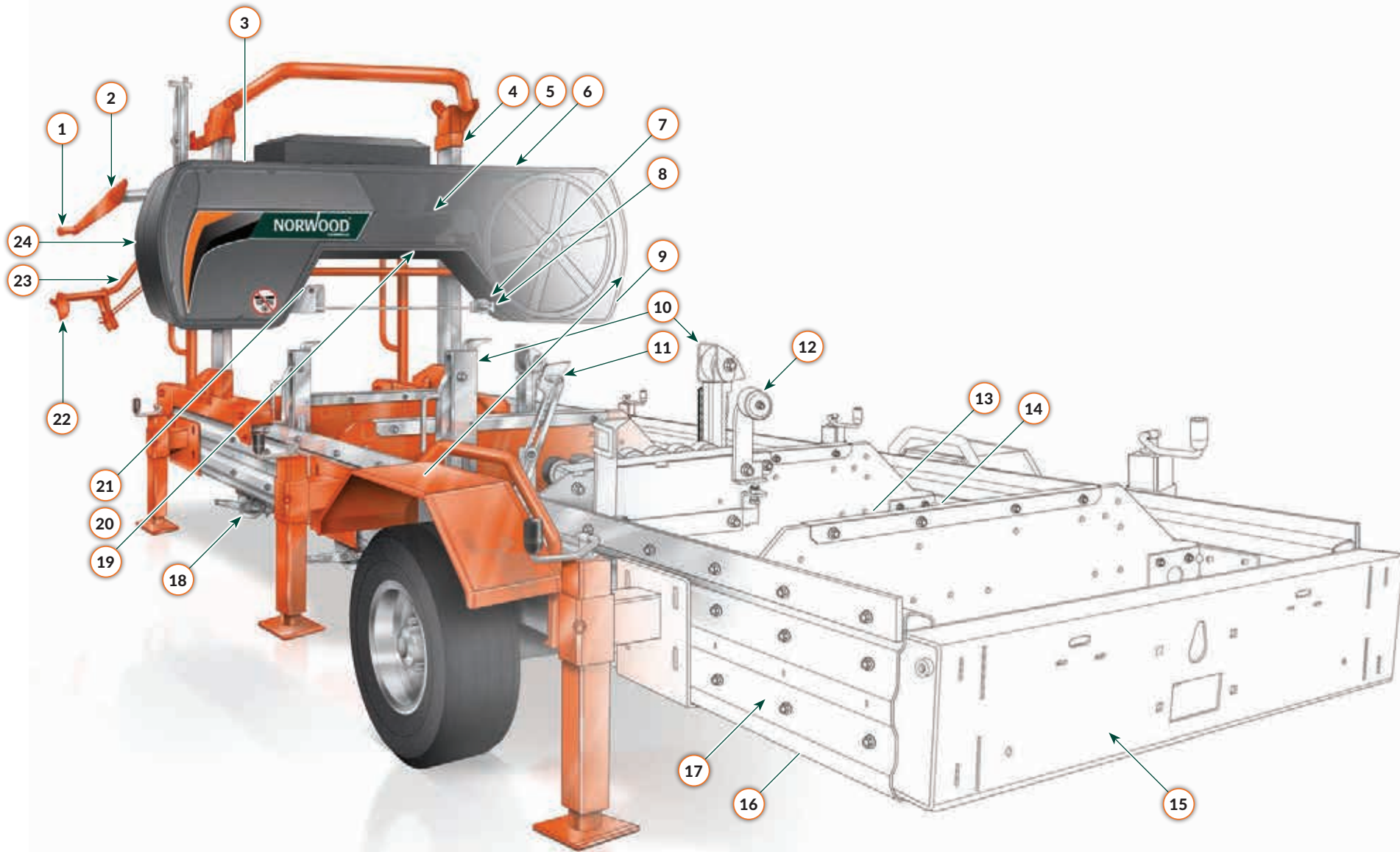
C

B

B

A

A



*Ensemble de mobilité en option illustré. Il est disponible pour toutes les scieries à ruban.

PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL
 THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF NORWOOD SAWMILLS, AND IS TO BE USED ONLY IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF NORWOOD SAWMILLS IS PROHIBITED.

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:		NAME	DATE	REV: Initial release
DIMENSIONS ARE IN INCHES		DRAWN	C. Worley	03/05/10
TOLERANCES:		CHECKED	K. Worley	3/10/10
FRACTIONAL ± .01		ENG APPR	P. Drake	3/17/10
ANGULAR MATCHES: BEND ± .5		REQ APPR		
TWO PLACE DECIMAL ± .01		Q.A.	Phil	3/18/10
THREE PLACE DECIMAL ± .001		COMMENTS		
MATERIAL:		See material list		
NET WEIGHT	USED ON	FINISH	None	
APPLICATION				

Norwood
Sawmills

SIZE DWG. NO.
C LM08-00001

SCALE: 1:1 WEIGHT: SHEET 1 OF 1

4

3

2

1

19



LUMBERMAN MN27

**LA SATISFACTION NE REPOSE
PAS SUR LA FIN DES TRAVAUX
- C'EST PLUTÔT AU DÉBUT DE
NOUVEAUX TRAVAUX**

Faites passer vos projets au niveau supérieur avec la LumberMan[®] MN27 - fiable, précise et prête pour votre prochain projet de construction de patrimoine.

Conçue pour les amateurs, la MN27 est dotée de la technologie Sawyer-Assist[®] de pointe pour rendre le sciage de bois facile, agréable et précis.

Qu'attendez-vous? Votre héritage attend. Faites le premier pas avec votre nouvelle Norwood MN27.

Montré avec les pieds de mise à niveau en option.

LUMBERMAN MN27

TYPE DE SCIERIE : À RUBAN - MANUELLE



DIAMÈTRE DES BILLES

- ▶ 69 cm (27 po)



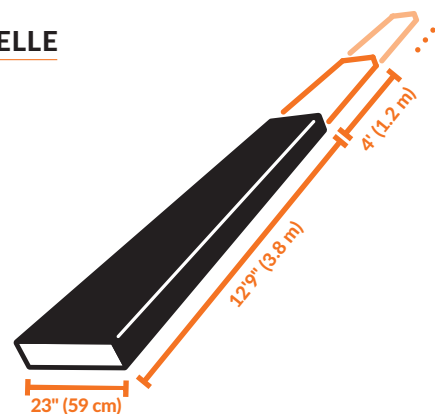
OPTIONS DE PUISSANCE :

13½ CV (420 cc) Briggs & Stratton avec démarrage à rappel

7½ CV Moteur électrique (5,5 kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)

5½ CV Moteur électrique (4 kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)

5½ CV Moteur électrique (4 kW, 230 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)



MESURES LORSQUE COUPÉ :

- ▶ Largeur de coupe : 59 cm (23 po)
- ▶ Largeur des planche : 59 cm (23 po)
- ▶ Longueur de la table : 4,8 m (16 pi)
- ▶ Longueur des billes : 3,8 m (12 pi 9 po)

Prolongez avec des rallonges d'aire de chargement de bille de 1,2 m (4 pi)



« Je possède une MN26 et je l'adore. Je coupe des poutres et des dosses pour mes clients et je fais des échanges de mon travail pour obtenir du bétail pour mon ranch. »

Steven LeNoir ★★★★★



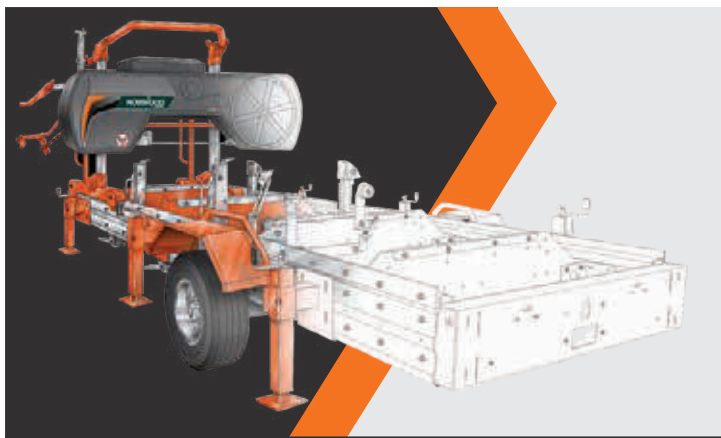
LUMBERMAN MN27

LA SCIERIE QUI TRAVAILLE AUSSI FORT QUE VOUS

Ce n'est pas n'importe quel autre outil qui se trouve dans votre atelier. Ce sera l'épine dorsale de chaque projet.

La MN27 prend tout ce dont vous avez besoin à partir de la collection de technologies brevetées Sawyer-Assist® de Norwood et les réunit dans une scierie efficace, fiable et facile à utiliser.

La LumberMan MN27 met de nombreux brevets de Norwood entre vos mains.



INVENTIONS SAWYER-ASSIST®

Voyez ce qui se trouve « Sous le capot de votre Norwood MN27 »

► **CONSULTEZ LES PAGES 18 À 19**

DE PLUS,

LA LUMBERMAN MN27 COMPREND :

► ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT DE LA SCIURE

Un orifice tubulaire rigide de 10,16 cm (4 po) qui dirige la sciure de bois vers le sol. Ou utilisez-le pour connecter un extracteur de copeaux et évacuer la sciure de bois à l'extérieur de votre atelier de sciage.

► GUIDES-LAME

Les deux guides-lame fixes de 3 cm (1 ¼ po) sont usinés avec précision, trempés, recouverts d'un placage en zinc de bichromate et sont dotés de roulements doubles à billes étanches.

► PATTES DE NIVELLEMENT

Dix pattes de nivellement à micro-ajustement pour le sciage stationnaire au niveau du sol qui assurent que la scierie reste stable pour réaliser des coupes sécuritaires et précises.

► BLOC DE GRIFFE DE SERRAGE DE BILLE

Le bloc de griffe de serrage de bille à profil double et à déconnexion rapide brevetée expose un troisième profil; c'est-à-dire, une surface plane qui ne fait pas de marques sur le bois et qui aide à protéger votre précieux bois scié.

► BARRE DE RÉGLAGE DE GRIFFE DE SERRAGE DE BILLE

La barre à réglage rapide brevetée enlève tout doute lors du serrage de votre bois équin pour la dernière coupe. Lorsqu'elle est à sa position engagée, la barre de réglage positionne parfaitement votre bille de sorte à la retenir fermement à sa partie inférieure sans nuire à la coupe.

« J'aime la MN26. Elle vaut chaque sous que j'ai dépensé. Si vous cherchez une scierie, choisissez une Norwood. »

Rodney Slone, KY ★★★★★





LUMBERMAN MN27 ASSISTANCE À VIE AU PROPRIÉTAIRE

Que vous soyez novice dans le sciage ou un scieur expérimenté, tout le monde a besoin d'un coup de main de temps à autre. C'est pourquoi chaque scierie de Norwood bénéficie de l'assistance gratuite à vie de notre équipe d'experts en sciage.

Rehaussez votre confiance avant même de recevoir votre scierie. Apprenez les bases du sciage, à partir de la configuration jusqu'à la sécurité en passant par le sciage de votre première bille grâce à « l'École de scierie », la série de vidéos de Sawmill TV® qui couvre les éléments de base du sciage.

Lorsque vous investissez dans une Norwood, vous vous joignez par le fait même à la famille de Norwood. Nous veillerons à ce que vous soyez pris en charge du début à la fin.

« J'ai commandé une LumberMan MN26V2 il y a quelques jours. J'ai vendu ma Norwood LumberMate 2000 il y a quelques années mais elle m'a manqué tellement que j'ai décidé de m'acheter une nouvelle scierie. Si vous achetez une scierie Norwood vous achetez la meilleure scierie à un prix très abordable. Je suis amateur de sciage de bois depuis 35 ans et je peux constater que Norwood offre un service à la clientèle excellent pour ses produits. »

Scott Martell ★★★★★





LUMBERMAN MN27

PASSEZ À L'ÉTAPE SUIVANTE AVEC DES ACCESSOIRES PERSONNALISÉS

Ultra polyvalente, la LumberMan MN27 est prête à relever le défi de répondre à vos besoins de sciage uniques, et ce, de vos débuts jusqu'à ce que vous rehaussiez votre sciage à un niveau supérieur.

Choisissez parmi une vaste gamme d'accessoires pour construire votre scierie MN27 parfaite dès maintenant, en sachant que vous pourrez la mettre à niveau même dans un avenir lointain.

Les scieries Norwood vous offrent un contrôle maximal sur votre destin de sciage. Et, comme toutes les scieries portant le nom légendaire de Norwood, la MN27 est conçue pour évoluer avec vous.



ACCESSOIRES DE PERSONNALISATION

Découvrez comment vous pouvez personnaliser votre MN27.

► CONSULTEZ LES PAGES 58 À 65



LUMBERMATE LM30

PRÊT POUR L'AVENTURE

Il n'est pas question d'un seul projet. Ou de menuiserie sophistiquée. Ou de belles dalles à vives arêtes.

C'est aussi un mode de vie concret, à l'extérieur et rempli de réalisations.

Parfois, ce sont de beaux meubles. Parfois, des chalets. Parfois une maisonnette pour vos enfants... et parfois, il s'agit simplement de faire le travail vous-même, à votre façon.

Quelle que soit votre raison, le sciage est une aventure. Et c'est votre aventure. Et la LumberMate LM30 de Norwood sera là pour vous à chaque étape du processus.

*Montré avec l'ensemble de mobilité et les vérins de support en option.

LUMBERMATE LM30

TYPE DE SCIERIE : À RUBAN - MANUELLE

Jusqu'à 3 900 pieds-planche par jour*



76 cm (30 po)

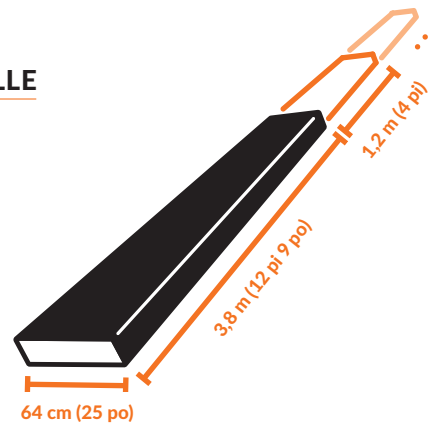
DIAMÈTRE DES BILLES :

- ▶ 76 cm (30 po)



OPTIONS DE PUISSANCE :

13½ CV (420 cc)	Briggs & Stratton avec démarrage électrique
14 CV (429 cc)	Kohler à soupapes en tête et démarrage à rappel
13 CV (390 cc)	Honda GX-Series à soupapes en tête et démarrage à rappel
18 CV (570 cc)	Briggs Vanguard à deux cylindres en V avec soupapes en tête et démarrage électrique
10 CV	Moteur électrique (7½ kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)
10 CV	Moteur électrique (8 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)
7½ CV	Moteur électrique (5½ kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe)



MESURES LORSQUE COUPÉ :

- ▶ Largeur de coupe : 64 cm (25 po)
- ▶ Largeur des planche : 61 cm (24 po)
- ▶ Longueur de la table : 4,8 m (16 pi)
- ▶ Longueur des billes : 3,8 m (12 pi 9 po)

Prolongez avec des rallonges d'aire de chargement de bille de 1,2 m (4 pi)

* Sous de rigoureuses conditions de mise à l'essai lors du Duel « Shoot-Out » 2013, la LumberMate LM29 avec moteur de 16 CV a scié 478 pieds-planche par heure de bois d'œuvre de peuplier jaune (l'équivalent de 3 912 pieds-planche par jour). Les chiffres de production varient en fonction de plusieurs variables.

Les images montrent la scierie équipée d'accessoires en option





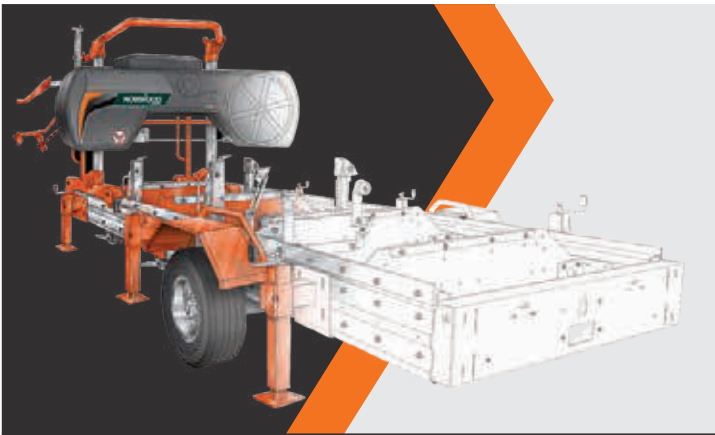
LUMBERMATE LM30

TECHNOLOGIES BREVETÉES SAWYER-ASSIST®

La LumberMate LM30 est dotée de la technologie de pointe Sawyer-Assist® pour que vous puissiez traiter votre bois en toute confiance.

Les caractéristiques brevetées comprennent une tête de coupe à verrouillage automatique infiniment variable, un système de tension de lame EZ qui offre des changements de lame sans frustration, un système de lubrification automatique de la lame et un système de griffage/roulement rapide.

Avec la technologie Sawyer-Assist®, rien ne peut égaler une Norwood.



INVENTIONS SAWYER-ASSIST®

Voyez ce qui se trouve « Sous le capot de votre Norwood »

► **CONSULTEZ LES PAGES
18 À 19**

DE PLUS,

LA LUMBERMATE LM30 COMPREND :

► PINCES À BILLE POLYVALENTES

Les supports de bille jumelés à réglage vertical et à 3 fonctions optimisent le serrage des billes de sciage, des équarris et des planches ainsi que de la griffe de serrage des billes en acier solide.

► GUIDES-LAME

Les rouleaux de guide-lame de 3 cm (1 ¼ po) usinés avec précision, trempés et recouverts d'un placage en zinc de bichromate sont dotés de roulements doubles à billes étanches. Un rouleau fixe et un rouleau à réglage facile breveté avec verrouillage rapide.

► PATTES DE NIVELLEMENT

Dix pattes de nivellement à micro-ajustement pour le sciage stationnaire au niveau du sol sont offertes en configuration standard.

► BLOC DE GRIFFE DE SERRAGE DE BILLE

Le bloc de griffe de serrage de bille à profil double et à déconnexion rapide brevetée expose un troisième profil; c'est-à-dire, une surface plane qui ne fait pas de marques sur le bois et qui aide à protéger votre précieux bois scié.

► BARRE DE RÉGLAGE DE GRIFFE DE SERRAGE DE BILLE

La barre à réglage rapide brevetée enlève tout doute lors du serrage de votre bois équarri pour la dernière coupe. Lorsqu'elle est à sa position engagée, la barre de réglage positionne parfaitement votre bille de sorte à la retenir fermement à sa partie inférieure sans nuire à la coupe.

MEILLEURE PUISSANCE DE SA CATÉGORIE

La puissance brute règne lorsque vous vous attaquez à des billes surdimensionnées et des bois durs.

Et la LumberMate LM30, avec son moteur à deux cylindres en V de 18 CV en option, surclasse les autres scieries de sa catégorie avec un volume de compression de 570 cc.



**Montré avec l'ensemble de mobilité, les vérins de support et l'ensemble de route pour système de mobilité (ailes, éclairage, faisceau de fils).*



**VOTRE SCIERIE
À VOTRE GOÛT**



LUMBERMATE LM30

PERSONNALISEZ VOTRE SCIERIE À VOTRE GOÛT

Vos besoins de sciage sont uniques et ils évolueront au fil du temps, à mesure que vous entreprenez des travaux de sciage plus importants. C'est pourquoi vous pouvez personnaliser votre LumberMate LM30, uniquement pour vous.

Avec de multiples options de personnalisation, concevez la scierie parfaite pour votre aventure de sciage. Rehaussez votre LM30 en tout temps, maintenant ou plus tard.

Une chose est sûre... vous serez tout aussi fier de montrer votre Norwood aujourd'hui que dans dix ans.



ACCESSOIRES DE PERSONNALISATION

Découvrez comment vous pouvez personnaliser votre LM30

► CONSULTEZ LES PAGES 58 À 65



LUMBERPRO HD36V2

FIABILITÉ LÉGENDAIRE - AUJOURD'HUI ET POUR LONGTEMPS

À la recherche de légendaire? Vous l'avez trouvée. Découvrez la LumberPro HD36V2.

Avec notre plus grande capacité de bille, les technologies Sawyer-Assist[®] et plus d'options personnalisées que toute autre scierie mobile sur le marché, la HD36V2 vous aidera à réaliser vos tâches les plus difficiles.

La LumberPro[®] HD36V2 est fabriquée selon les normes de résistance et de durabilité les plus strictes de Norwood, pour faire le travail de manière fiable, aujourd'hui et pour longtemps. Parce que nous travaillons aussi fort que vous. Il ne s'agit pas seulement d'un slogan... c'est un mode de vie.

Et c'est une attitude qui a permis de produire une gamme mondiale de scieries mobiles exceptionnelle, robustes et fiables depuis plus d'un quart de siècle.

Que vous construisiez pour gagner votre vie, pour l'avenir de votre famille ou votre héritage, la HD36V2 est là pour vous soutenir.

Alors, qu'attendez-vous? Construisez quelque chose d'incroyable avec la LumberPro HD36V2.

*montré avec le système de remorque/vérins de support, le chargeur de bille, les cales d'embout et les griffes de serrage de bille en option

LUMBERPRO HD36V2

TYPE DE SCIERIE : **À RUBAN - MANUELLE**

**À RUBAN - ENTIÈREMENT
HYDRAULIQUE**

(convertible vers hydraulique en tout temps à l'aide d'accessoires en option)



92 cm (36 po)

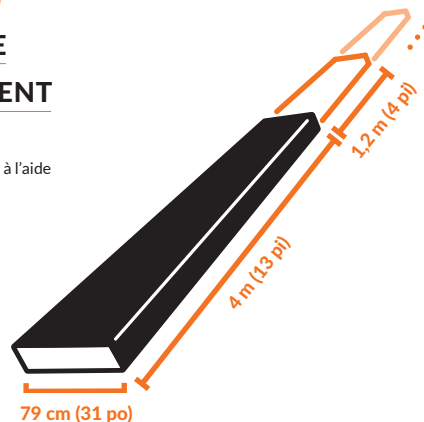
DIAMÈTRE DES BILLES :

- ▶ 92 cm (36 po)



OPTIONS DE PUISSANCE :

- | | |
|----------------|--|
| 18 CV (570 cc) | Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique |
| 23 CV (627 cc) | Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique |
| 15 CV | Moteur électrique (11 kW, 230/460 V, 3 Ph, 60 Hz) |
| 15 CV | Moteur électrique (11 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) |
| 10 CV | Moteur électrique (7½ kW, 230 V, 1 Ph, 60 Hz) |
| 10 CV | Moteur électrique (8 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) |



MESURES LORSQUE COUPÉ :

- ▶ Largeur de coupe : 79 cm (31 po)
- ▶ Largeur des planche : 76 cm (30 po)
[71 cm (28 po) en configuration hydraulique]
- ▶ Longueur de la table : 4,8 m (16 pi)
- ▶ Longueur des billes : 4 m (13 pi)

Prolongez avec des rallonges d'aire de chargement de bille de 1,2 m (4 pi) et 0,6 m (2 pi)



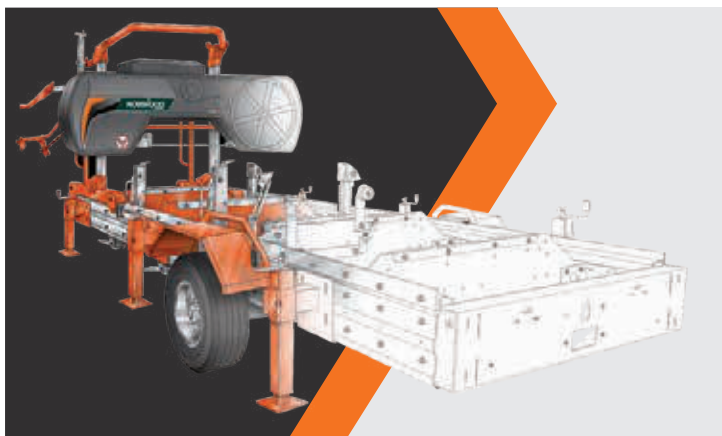
* Sous de rigoureuses conditions de mise à l'essai lors du Duel « Shoot-Out » 2015, la LumberPro HD36 à configuration manuelle a scié 700+ pieds-planche par heure de bois d'œuvre de peuplier jaune (l'équivalent de 5 600 pieds-planche par jour). Les chiffres de production varient en fonction de plusieurs variables.

Les images montrent la scierie équipée d'accessoires en option.



LUMBERPRO HD36V2 TECHNOLOGIES BREVETÉES SAWYER-ASSIST®

La LumberPro HD36V2, dotée des technologies Sawyer-Assist® les plus avancées de l'industrie est prête à faire passer votre opération de sciage au niveau supérieur, et bien au-delà. Dotée de nombreuses innovations Sawyer-Assist®, rien n'égale la Norwood HD36V2.



INVENTIONS SAWYER-ASSIST®

Voyez ce qui se trouve « *Sous le capot de votre Norwood* »

► CONSULTEZ LES
PAGES 18 À 19

DE PLUS, LA LUMBERPRO HD36V2 COMPREND :

- **UNE GRANDE POLYVALENCE POUR PASSER À L'HYDRAULIQUE**
Exploitez la puissance de l'hydraulique : Augmentez la capacité de votre HD36V2 en la munissant de fonctionnalités de chargement, de rotation, de serrage et de butoirs hydrauliques. Encore plus de puissance! Ajoutez une alimentation motorisée avec télécommande, une tête de coupe motorisée et des positionneurs commandés par ordinateur.
- **SUPPORTS DE BILLE À VERROUILLAGE AUTOMATIQUE ET À RÉGLAGE RAPIDE**
L'ajustement vertical rapide à une main, le verrouillage automatique et la rétraction à simple action des supports de bille vous font gagner du temps et éliminent la frustration.
- **POSTES DE SERRAGE DE BILLE MOBILES**
Modifiez rapidement les positions de serrage de bille le long de votre aire de chargement pour scier des billes ultra-courtes ou ultra-longues. Conçues pour un repositionnement rapide, les postes de serrage de bille mobiles peuvent être déplacés vers des récepteurs supplémentaires installés le long de la table.
- **SUPPORTS DE BILLE À RÉGLAGE LATÉRAL**
Sciez rapidement et en toute sécurité des billes irrégulières ou noueuses à l'aide des supports de bille à réglage latéral que vous pouvez rapprocher ou éloigner du guide-lame fixe.
- **GRIFFES À CAME CENTRALES ROBUSTES**
Les puissantes griffes à came mordent avec force et s'agrippent rapidement dans les billes et les équarris.
- **VOLANTS SURDIMENSIONNÉS**
Mesurant 50 cm x 2,2 cm (20 ¼ po x 7/8 po), la surface ultra grande des volants en fonte de taille commerciale de la HD36V2, usinés avec précision et équilibrés, minimise la courbure des lames et offre un support de lame maximal pour des coupes plus précises et une durée de vie prolongée de la lame.
- **TRAVERSES D'ÉLIMINATION DES DÉBRIS**
Évitez les coupes inégales dues à l'accumulation de débris sous votre bois équarri grâce aux traverses en tôle d'acier à profil étroit pour l'élimination de la sciure. Un ensemble de capuchons en acier inoxydable est compris pour éviter la coloration de votre précieux bois dur.





LUMBERPRO HD36V2 VOTRE POUVOIR DE CHOISIR

Que vous cherchiez à scier des coupes spéciales, trancher des dalles de grande valeur ou à produire de grandes planches, la LumberPro HD36V2 vous propose trois moteurs différents, dont le puissant Vanguard, à deux cylindres en V de 23 CV offrant une énorme compression de 627 cc.

La LumberPro HD36V2 a la bonne puissance pour vous, peu importe votre opération.



LUMBERPRO HD36V2 AIRE DE CHARGEMENT DE BILLE ULTRA- FONCTIONNELLE DE LA PLUS HAUTE RÉSISTANCE

Nous avons pris la partie la plus sollicitée de la LumberPro HD36V2 pour la rendre plus solide et plus rigide que jamais.

Conçu pour offrir une résistance et une stabilité en torsion maximales, le Duradeck® de la HD36V2 de Norwood est construit pour accomplir le travail. Ses rails en acier à haute résistance formés aux rouleaux à double laminage avec des traverses en plaque d'acier solide supportent même des charges extrêmes.

D'une fonctionnalité extrême, le Duradeck® convient également à tous les accessoires hydrauliques et manuels Sawyer-Assist® pour offrir une polyvalence modulaire inégalée. L'aire de chargement de bille ultra-solide de la HD36V2 ne fournit pas uniquement du bois droit de coupe précise. **Elle vous donne le contrôle ultime de votre destin de sciage.**

LUMBERPRO HD36V2

POLYVALENCE ULTIME - VOTRE LIBERTÉ DE LA RENDRE ENTIÈREMENT HYDRAULIQUE

La Norwood HD36V2 est conçue pour l'aventure extrême en commençant par sa grande capacité et sa construction robuste. Donnez-lui encore plus de muscle en le rendant entièrement hydraulique. Ajoutez la manutention manuelle ou **hydraulique de bille**, la **commande de tête de coupe** ou une **servo-alimentation** et libérez tout son potentiel.

Déjà super-productive dans sa configuration manuelle, élevez ses capacités encore plus en ajoutant des accessoires rehaussant la performance. En fait, la LumberPro HD36V2 offre **plus d'options de personnalisation** que toute autre scierie de la planète.

Vous êtes **libre de choisir** le moment et la façon d'augmenter la capacité de votre scierie. Construisez votre scierie de rêve dès le premier jour. Ou, commencez à un prix abordable avec la configuration manuelle stationnaire de la HD36V2, puis rehaussez-la au rythme de **l'évolution de votre opération de sciage**. Le choix vous appartient.

À partir des fonctionnalités supplémentaires procurant des capacités de production améliorées jusqu'aux puissants accessoires, la Norwood HD36V2 vous **permet d'affirmer qui vous êtes**. Finalement, vos amis seront ébahis de voir une scierie LumberPro HD36V2 de qualité commerciale entièrement hydraulique dans votre atelier de sciage... directement à côté de vos piles de bois d'œuvre précieux.

La LumberPro HD36V2 est conçue pour les personnes qui exigent des résultats. C'est pour les gens qui travaillent avec ardeur et qui offrent le meilleur produit. La HD36V2 est destinée aux personnes qui souhaitent affirmer leur personnalité.





LUMBERMAX HD38

PRENEZ LE CONTRÔLE

La LumberMax HD38 de Norwood répond à l'appel pour réaliser de grands travaux.

La HD38 est une scierie conçue et construite pour aller là où d'autres scieries n'y arrivent pas. Amenez-la au maximum de sa capacité colossale grâce à la prochaine génération de technologies brevetées et sa polyvalence exceptionnelle.

En configuration manuelle ou hydraulique, la LumberMax est tout ce dont vous avez rêvé pour une scierie et vous en prendrez pleinement conscience lorsque vous plongerez la lame dans le bois lors de votre première coupe.

Une capacité impressionnante de coupe surdimensionnée avec un chariot robuste et une conception d'aire de chargement qui vous procurent des capacités de production inégalées : Attaquez-vous à des billes massives de jusqu'à 38 pouces de diamètre. Coupez à une plus grande profondeur. Coupez à une plus grande largeur. **Démontez votre audace.**

Pas de demi-mesure pour la HD38 de Norwood. **Prenez le contrôle dès maintenant.**

*Montré avec l'ensemble de mobilité, les vérins de support et des accessoires hydrauliques en option.

LUMBERMAX HD38

TYPE DE SCIERIE : À RUBAN - MANUELLE AVEC TÊTE DE COUPE ÉLECTRIQUE

À RUBAN - ENTIÈREMENT HYDRAULIQUE

(convertible vers hydraulique en tout temps à l'aide d'accessoires en option)



97 cm (38 po)

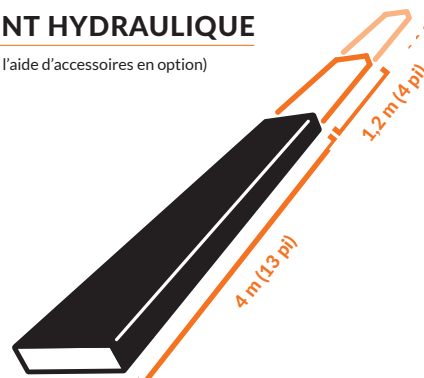
DIAMÈTRE DES BILLES :

- ▶ 97 cm (38 po)



OPTIONS DE PUISSANCE :

- | | |
|----------------|--|
| 27 CV (800 cc) | Moteur Honda à essence, à deux cylindres en V, à injection électronique de carburant et à démarrage électrique |
| 23 CV (627 cc) | Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique |
| 15 CV | Moteur électrique (11 kW, 230/460 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) |



89 cm (35 po)

MESURES LORSQUE COUPÉ :

- ▶ Largeur de coupe : 89 cm (35 po)
- ▶ Largeur des planches : 81 cm (32 po)
- ▶ Profondeur de coupe : 36 cm (14 po)
- ▶ Longueur de la table : 4,8 m (16 pi)
- ▶ Longueur des billes : 4 m (13 pi)

Prolongez avec des rallonges d'aire de chargement de bille de 1,2 m (4 pi) et 0,6 m (2 pi)

Les images montrent la scierie équipée d'accessoires en option.



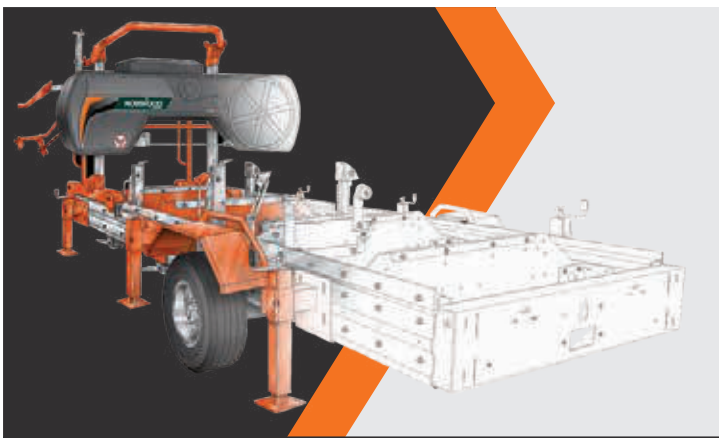


LUMBERMAX HD38

PLUS DE CAPACITÉS. UNE PLUS GRANDE PUISSANCE. LÉGENDAIRE ULTIME.

Les qualifications de la LumberMax HD38 de Norwood commencent par ce qui compte : les technologies Sawyer-Assist® à la tête de l'industrie. Ils font équipe avec des innovations exceptionnelles repoussant les limites pour rehausser vos opérations de sciage au niveau suivant, et même au-delà.

En dépit de ses capacités incroyables, la HD38 vous offre un sciage en toute confiance; les innovations pratiques de Norwood vous apporteront le sourire d'un enfant dans un magasin de bonbons tellement vous obtiendrez un sciage plaisant et productif.



INVENTIONS SAWYER-ASSIST®

Voyez ce qui se trouve « *Sous le capot de votre Norwood* »

▶ **CONSULTEZ LES PAGES 18 À 19**

DE PLUS,

LA LUMBERMAX HD38 COMPREND :

▶ CAPACITÉ DE LARGES DOSSES

La gorge immense de la HD38 avec système de guide ajustable à verrouillage automatique intégré breveté produit des dosses de jusqu'à 89 cm (35 po) de large.

▶ DIMENSIONS EXTRÊMES

Un dégagement de 36 cm (14 po) de la lame produit des coupes profondes impressionnantes, d'immenses poutres et une production inégalée.

▶ L'AIRE DE CHARGEMENT DURADECK®

L'aire de chargement Duradeck® de Norwood, d'une toute nouvelle conception en vue d'accomplir de gros travaux, offre des rails en acier galvanisé à haute résistance, formés aux rouleaux, à double laminage, ainsi que des traverses en plaque d'acier solide. Elle est conçue et construite pour accepter des charges extrêmes.

▶ PLUS DE PUISSANCE

La HD38 offre des moteurs de 23 et de 27 CV pour une puissance immense et une fiabilité éprouvée. Choisissez le moteur Honda de 27 CV (800 cc) à deux cylindres en V et à injection électronique de carburant pour fournir une puissance énorme à votre scierie et pour assurer un rendement amélioré pour couper des billes les plus robustes.

▶ TÊTE DE SCIE ÉLECTRIQUE

Offerte avec une fonctionnalité de tête de scie électrique verticale. Avec la tête de coupe activée par un interrupteur à bascule bidirectionnel, vous pouvez contrôler la vitesse verticale à l'aide d'un cadran de potentiomètre intégré au panneau de commande du poste de l'opérateur.

▶ MAXIMALISEZ SA PUISSANCE

Tirez profit de sa force hydraulique : Augmentez la capacité de votre HD38 en la munissant de fonctionnalités hydrauliques de chargement, de rotation, de serrage et de cales d'embout. Encore plus de puissance : Ajoutez les positionneurs informatisés IntelliSet® contrôlés sans fil à distance.





LUMBERMAX HD38

LA SEULE TÊTE DE COUPE PROFONDE DU MONDE : OMEGA®

Produisez des poutres surdimensionnées de jusqu'à 36 cm (14 pouces) de profondeur grâce à la tête de coupe Omega brevetée de Norwood conçue pour offrir une profondeur de coupe à la tête de l'industrie.

La Omega® combine la forme « oméga » à la technologie de tête de coupe iconique brevetée de Norwood reconnue pour offrir une rigidité élevée et la fonctionnalité de tension de lame EZ. L'abaissement des volants de scie par rapport à l'entraînement vous donne le pouvoir de traiter des dimensions étonnantes.

Des châssis doubles à corps rigides en fonte d'aluminium conçus pour le traitement de niveaux de charge extrêmes s'attachent aux plus grandes billes et offrent un monde de possibilités impressionnantes à votre bois.

L'Omega breveté de Norwood constitue le produit ultime de l'ingénierie de tête de coupe qui offre tout : des performances exceptionnelles, une capacité fiable et un sciage sans effort.

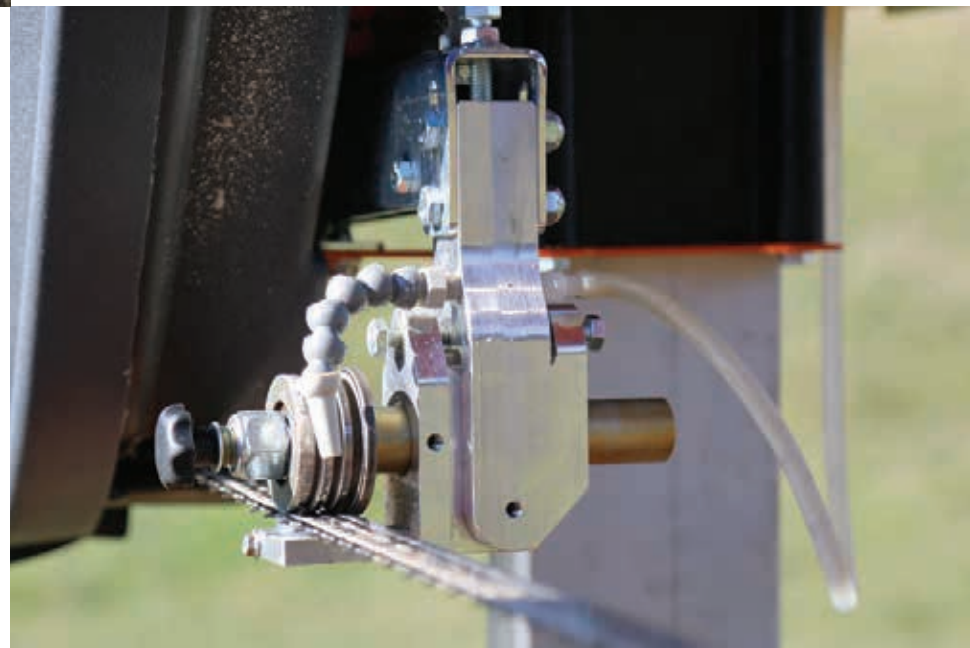
LUMBERMAX HD38

TECHNOLOGIE DE GUIDE-LAME AJUSTABLE À 4 AXES - LE CONTRÔLE SANS COMPROMIS

Le guide-lame usiné avancé de Norwood procure un alignement positif de la lame par un ajustement angulaire et latéral des 3 axes. Il vous permet également de contrôler le 4^e axe le long du plan de pas, soit l'axe longitudinal de la lame.

Sa géométrie de bloc d'arbre pivotant breveté et de bloc de tourillon, doté d'un pivot nominal, offre un contrôle très précis des deux guide-lame sur le plan arrière.

Les guides à doubles technologies de pointe combinent des blocs en céramique à des roulements en acier traité thermiquement pour garantir une protection contre les forces de déflexion exercées sur la lame et procurer des coupes précises.







LUMBERMAX HD38

COMPOSANTS HYDRAULIQUES : PRÊTES, DISPOSÉES ET CAPABLES - CONQUÉREZ VOTRE DESTIN DE SCIAGE

La Norwood HD38 a été construite de grande taille pour que vous puissiez voir grand. Elle a la capacité de traiter les plus grosses billes, d'effectuer la coupe la plus profonde et de scier des dosses ultra-larges : C'est l'ultime rêve de scierie et la LumberMax HD38 offre tout cela et bien plus encore.

Remontez le volume encore plus avec de puissants accessoires hydrauliques. La HD38 de Norwood vous donne ce choix exceptionnel dont des composants hydrauliques de haute puissance et des positionneurs commandés par ordinateurs de pointe. Et vous pouvez choisir le moment et la façon de les ajouter à votre scierie.

Ajoutez de la force hydraulique : la HD38 y est disposée et attend le moment où vous serez prêt. Des accessoires hydrauliques complets sont disponibles tels que le chargeur de bille, le tourne-bille à chaîne, les postes de retenue de bille et les cales d'embout à rouleaux.

Prenez le contrôle. **Faites votre marque.**



ACCESSOIRES DE PERSONNALISATION

Découvrez comment vous pouvez
personnaliser votre HD38.

► CONSULTEZ LES
PAGES 66 À 82

PRENEZ LE CONTRÔLE.



PORTAMILL PM14

VÉRITABLEMENT MOBILE - FACILE À TRANSPORTER, À DÉPLACER ET À ENTREPOSER

La PortaMill® est la solution idéale pour votre sciage, si...

- ▶ Vos besoins de coupage sont occasionnels
- ▶ Vous devez couper vos poutres et planches dans des endroits éloignés
- ▶ Vous devez utiliser votre auto, VTT, bateau ou avion pour transporter votre scierie d'un endroit à l'autre
- ▶ Vous voulez entreposer votre scierie

Avec votre PortaMill de Norwood, vous utilisez votre scie à chaîne en tant que tête de coupe et votre échelle à extension en tant que rail.

Sciez des billes de bois franc ou conifère jusqu'à 36 cm (14 po) de diamètre.

Coupez des poutres carrées et autre bois d'œuvre jusqu'à 20 cm (8 po) de largeur...2 x 4, 4 x 4, 2 x 6, 6 x 6...

*Montré avec la trousse de burette à huile auxiliaire pour chaîne et guide



PORTAMILL PM14

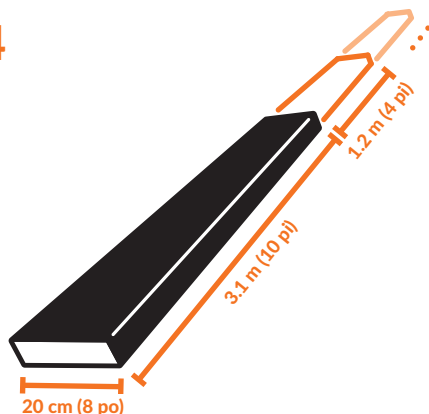
TYPE DE SCIERIE : **SCIE À CHAÎNE**



36 cm (14 po)

DIAMÈTRE DES BILLES :

- ▶ 36 cm (14 po)



MESURES LORSQUE COUPÉ :

- ▶ Largeur des planches : 20 cm (8 po)
- ▶ Longueur des billes : Selon la longueur de l'échelle

CONVERTISSEZ VOS BILLES EN BOIS D'OEUVRE PRÉCIEUX GRÂCE À LA PUISSANCE DE VOTRE SCIE À CHAÎNE

VOICI COMMENT...

- ▶ **SERREZ VOTRE BILLE EN PLACE**
Utilisez les supports de bille et les griffes de serrage de bille ajustables.
- ▶ **CHOISISSEZ LA PROFONDEUR DE COUPE**
Tournez la poignée de la manivelle pour lever ou abaisser doucement la scie à chaîne.
- ▶ **FAITES VOTRE COUPE**
Enclenchez l'actionneur de papillon et poussez la scie sur le rail.

La scie à chaîne et l'échelle ne sont pas inclus. La scie à chaîne doit être dotée de deux goujons de guide et de deux écrous de guide amovibles.

Une scie à chaîne de 50 cc ou plus puissantes, équipée d'une chaîne à refendre est recommandée pour les petites et moyennes billes. Une scie à chaîne de 65 cc ou plus puissantes, équipée d'une chaîne à refendre est recommandée pour les moyennes et grosses billes ainsi que pour augmenter la vitesse de coupe. Longueur de guide maximale : 61 cm (24 po)



THE PORTAMILL PM14 COMPREND :

▶ ANCRÉS D'ÉCHELLE

Pour une mise en place solide. Boutons de connexion/déconnexion rapide pour un assemblage facile, sans outils.

▶ BALAYEURS DE RAILS

Enlèvent la sciure et autres débris des rails pour assurer un roulement lisse.

▶ BRAS DE STABILISATEUR AJUSTABLE

S'ajuste pour toute largeur d'échelle. Équipé de deux balayeurs de rail et d'un dispositif garde-roue à connexion/déconnexion rapide.

▶ SERRAGE DES BILLES

Équipé de deux ensembles de support de bille/griffe de serrage de bille pour une retenue rapide et forcée. Des griffes renversées sont aussi incluses pour un serrage plus facile de poutres, équarris et planches.



▶ PROTECTEUR DE GUIDE ET DE CHAÎNE

Aide à protéger les guides jusqu'à 51 cm (20 po) de long.

▶ PRÉCISION DE PROFONDEUR DE COUPE

L'indicateur d'échelle permet de régler précisément la profondeur de coupe. Engagez la poignée de verrouillage de la tête de coupe pour bloquer la hauteur de la tête.



▶ BURETTE À HUILE AUXILIAIRE POUR CHAÎNE ET GUIDE

(En option) – Les scies à chaîne appliquent seulement l'huile sur la partie supérieure du guide d'où elle est facilement projetée à partir du nez, surtout lorsqu'il est monté sur le côté pour le sciage. La trousse de burette à huile auxiliaire distribue de l'huile au pignon du guide pour réduire la friction et la chaleur de la chaîne. Comprend la bouteille, le panier, une conduite d'alimentation avec robinet et une buse en cuivre. (Article n° PM02)

▶ ÉCHELLE GRADUÉE PROFESSIONNELLE

Sciez des planches exactes de 5 cm (2 po) ou de 2,5 cm (1 po) avec le trait de coupe de 5/16 po déjà calculé.

▶ MOUVEMENT DOUX DE LA TÊTE

Douce opération de la poignée pour ajuster la hauteur de la tête de coupe – Sens des aiguilles pour lever la tête; sens inverse des aiguilles pour descendre la tête.

▶ CONFORT POUR L'OPÉRATEUR

La hauteur de la poignée s'ajuste à une position confortable pour l'opérateur. L'accélérateur est situé sur la poignée – presser pour scier; relâcher pour arrêter.

▶ ACTIONNEUR UNIQUE D'ACCÉLÉRATEUR

Le mécanisme breveté s'adapte à toutes les scies à chaîne. Permet d'actionner facilement l'accélérateur de la scie à chaîne à partir de la poignée.

La PortaMill se monte/démonte rapidement et ne requiert que quelques minutes pour la mise en place. Les composants sont faciles à transporter et à entreposer.

Vous avez probablement une scie à chaîne et une échelle dans votre garage à ce moment... Quels projets pourriez-vous entreprendre si vous aviez votre propre scierie?



SYSTÈME DE RAILS PORTAMILL

ARTICLE N° PM03

Les rails de 305 cm (10 pi) sont conçus spécialement pour la PortaMill PM14. Développé pour maximiser la stabilité pendant la coupe, le système se compose de rails en aluminium extrudé de précision, couplés à des traverses en acier recouvertes de poudre. Vous pouvez scier du bois de la longueur souhaitée simplement en ajoutant des rallonges de rails en option.

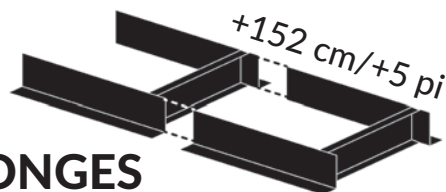


RALLONGES POUR SYSTÈME DE RAILS

ARTICLE N° PM04

Prolongez facilement votre système de rails conçu pour la PortaMill afin de scier des billes et des planches aussi longues que requises. Chaque rallonge de 152 cm (5 pi) se fixe à l'aide de boulons à l'extrémité de vos rails.

Des ensembles de serrage de billes/traverses supplémentaires sont vendues séparément (Article n° PM14-BUNKKIT)



ENSEMBLE DE GRIFFE DE SERRAGE/SUPPORT DE BILLE/TRVERSE

ARTICLE N° PM14-BUNKKIT

Votre PortaMill est équipée de deux ensembles complets de serrage de bille/traverse. Pour serrer des billes plus longues, ajoutez un ou plusieurs ensembles.

L'ensemble comprend une griffe de serrage, un support de bille et une traverse.

GUIDE SABREBAR® ET CHÂÎNE SABERCHAIN®



Améliorez la performance et le rendement de votre PortaMill.

► **CONSULTEZ
LA PAGE 96**

MOULURIÈRE DE BILLE LX26

REHAUSSEZ VOTRE SCIAGE AU NIVEAU SUPÉRIEUR

Découpez et rabotez précisément les poutres et les planches surdimensionnées avec une efficacité maximale, directement sur votre scierie, avec la moulurière de bille LX26 de Norwood.

La moulurière de bille LX26 est un ajout performant pour votre entreprise de sciage.

La moulurière de bille LX26 fonctionne directement sur votre scierie, montée sur les rails de votre scierie. Cela signifie que vous pouvez profiler vos poutres immédiatement après avoir équarri les billes, en une seule étape simple, sans même les déplacer sur une autre machine.

Équipée d'une tête de coupe horizontale réglable verticalement, la LX26 se connecte facilement à l'aire de chargement de votre scierie, roulant aisément le long de la table de la scierie, exactement comme le chariot de la scierie.

MOULURIÈRE DE BILLE LX26

RABOTEUSE ET MOULURIÈRE

LARGEUR DE RABOTAGE MAXIMALE :

- ▶ 48 cm (19 po)
(un seul tambour)
- ▶ 69 cm (27 po)
(avec 2^e tambour en option)

HAUTEUR MAXIMUM D'ÉQUARRI :

- ▶ 60 cm (23¾ po)
(LM30 et MN27)
- ▶ 53 cm (21 po)
(HD38 et HD36V2)

HAUTEUR D'ÉQUARRI (MINIMUM DE LA DERNIÈRE PLANCHE*)

- ▶ 12 cm (4¾ po) (LM30 et MN27)
- ▶ 5 cm (2 po) (HD38 et HD36V2)

OPTIONS DE MOTEUR :

13 ½ CV (420 cc) Briggs & Stratton avec démarrage à rappel



UN AJOUT D'UNE PUISSANCE INCROYABLE À VOTRE SCIAGE

VOICI POURQUOI :

- ▶ Rabotez, finissez et profilez des équarris et des planches surdimensionnées directement sur votre scierie
- ▶ Moulures et joints de précision pour la construction d'une maison en bois rond
- ▶ Rabotez du bois de sciage très long et des poutres grand format
- ▶ Personnalisez des colonnes de galerie, des poteaux de balcon et d'escalier et plus...
- ▶ Fabriquez des meubles uniques à partir de bois de sciage de grandes dimensions

* Définie par la distance minimale entre le couteau et le dessus des traverses de l'aire de chargement. Si votre scierie n'est pas équipée de traverses surélevées ou si vous souhaitez finir les dernières planches plus petites que les minimums indiqués, il peut être nécessaire de relever les traverses pour réduire la distance entre le dessus de l'aire de chargement et la tête de coupe.

La LX26 doit être retirée de la scierie avant le remorquage ou le transport de la scierie.





LA MOULURIÈRE DE BILLE LX26 COMPREND :

▶ EFFICACITÉ MAXIMALE

Le chariot de votre scierie et la moulurière de bille LX26 travaillent ensemble sur l'aire de chargement. C'est pratique et aussi simple que cela: Premièrement, équarrissez la bille. Deuxièmement, guidez simplement la moulurière de bille le long du même rail sur la poutre pour la façonner selon vos spécifications précises. Simple. Fluide. Intelligent.

▶ MOTEUR FIABLE

Lorsque vous libérez la grande capacité éprouvée du moteur Briggs de 13½ CV, la tête de coupe a toujours plus qu'assez de puissance grâce à l'embrayage centrifuge.

▶ FINISSEZ DES PLANCHES ET DES POUTRES ALLANT JUSQU'À 69 CM (27 PO) DE LARGEUR

Finissez de façon fiable des poutres allant jusqu'à 69 cm x 53 cm (27 po x 21 po) (L* x H**). Le carter de la tête de coupe ajustable latéralement glisse de côté jusqu'à 28 cm (11 po), ce qui permet de raboter des surfaces allant jusqu'à 48 cm (19 po) de largeur avec un tambour, ou jusqu'à 69 cm (27 po) lorsqu'il est équipé d'un deuxième tambour en option.

▶ LONGUEUR DE BILLE SURDIMENSIONNÉE

Vous devez finir du bois de sciage surdimensionné? La LX26 ne manquera pas son coup. Ajoutez simplement des rallonges à l'aire de chargement pour prolonger les rails de votre scierie et vous serez prêt à continuer.

▶ TAMBOURS DE TÊTE DE COUPE DE GRAND DIAMÈTRE

La tête de coupe robuste de 20 cm x 12 cm (8 x 4 13/16 po) équipée de deux couteaux de rabotage en acier HSS ondulés de 20 cm (8 po) est standard sur la LX26 polyvalente. Ajoutez une deuxième tête de coupe de 20 cm (8 po) en option pour raboter les poutres et les planches de jusqu'à 41 cm (16 po) en un seul passage. (Article n° LX26-CH8).

▶ ÉLIMINATION DE COPEAUX

La moulurière LX26 n'exige aucun équipement d'extraction de copeaux supplémentaire. Vous apprécierez cet élément de conception simple et pratique car il facilitera encore plus votre travail.

▶ CHANGEMENT ET AJUSTEMENT RAPIDE DES COUTEAUX

Changez rapidement et facilement les couteaux grâce à l'ouverture d'accès facile. Tout ce dont vous avez besoin est une clé Allen de 6 mm et un ensemble de vis de réglage et de blocage. Un bloc simple assure que le rebord du couteau est exactement là où il doit être.



▶ **FACILEMENT ADAPTABLE À PLUSIEURS SCIERIES**

La moulurière LX26 est conçue pour s'adapter à une variété de modèles, y compris les scieries HD38, HD36V2, HD36, LM30, LM29, MX34, & ML26 de Norwood. DE PLUS, elle convient aux scieries 2000, MK3 et MK4 de Norwood. Les roues de chariot réglables conviennent aux rails de 79 à 85 cm d'écart et de 103 à 110 cm d'écart (31 à 33½ po et 40½ à 43 po).

▶ **ENTRAÎNEMENT À FAIBLES CHOCS**

La transmission à entraînement par courroie de la LX26 offre un fonctionnement régulier tout en réduisant au minimum les chocs et broutements irritants des mécanismes à entraînement direct. Quand un changement de courroie est nécessaire, pas de problème. La courroie est tendue en quelques secondes grâce à la bague de serrage facile d'accès entre le moteur et le support de moteur. Vous êtes de retour au travail en dix minutes seulement.

▶ **ENTRETIEN MINIME**

Pour vous laisser profiter pleinement de votre LX26, tout est conçu pour un minimum d'entretien. Par exemple, le châssis recouvert de poudre offre une résistance supérieure à la rouille par rapport à une couche de peinture ordinaire. Les roulements de couteaux sont scellés pour un fonctionnement sans entretien, tout comme le moteur d'entraînement. Lubrifiez simplement la chaîne de transmission, les pignons et les barres filetées trapézoïdales, nettoyez les débris de bois et continuez à couper!

* Deuxième tête de coupe en option requise pour raboter des poutres plus larges que 48 cm (19 po).

** La hauteur de poutre maximale lorsque la moulurière de bille LX26 est montée sur la scierie HD38 ou HD36V2 est de 53 cm (21 po); la hauteur maximale de la poutre lorsqu'elle est montée sur la LM30, LM29, MN27 ou MN26 est de 60 cm (23,5 po). La hauteur de poutre maximale varie pour les autres modèles de scieries selon les dimensions verticales des traverses.





MOULURIÈRE DE BILLE LX26

PROFITEZ PLEINEMENT DE LA PUISSANCE DE VOTRE SCIERIE

Si vous exploitez une scierie, vous vous positionnerez comme le fournisseur incontournable de produits finis en bois, qui ne se trouvent nulle part ailleurs...

Si vous êtes un expert qui construit des maisons sur mesure, vous serez reconnu et recherché à titre de concepteur de modèles dignes de mérite...

Si vous êtes un artiste fier de créer de beaux meubles et des décors spéciaux véritablement uniques, vous serez captivé par la facilité avec laquelle vous pouvez transformer l'ordinaire en extraordinaire...

Si vous avez toujours rêvé de construire une maison en bois rond, vous découvrirez comme il peut maintenant être facile de réaliser ce beau projet.



APERÇU DES DONNÉES TECHNIQUES DE LA LX26

Longueur	102 cm (40 po)
Largeur	165 cm (65 po)
Hauteur	105 cm (41½ po)
Poids	450 lb (205 kg)
Distance latéral entre les roues du chariot (distance entre les rails de l'aire de chargement)	Variable: 79 à 85 cm (31 à 33½ po) et 103 à 110 cm (40½ à 43 po)

TÊTE DE COUPE

Longueur du tambour	205 mm (8 po)
Diamètre du tambour	122 mm (4 13/16 po)
Vitesse du tambour	4 680 tr/min
Couteaux inclus (avec tambour standard)	205 mm (8 po) Couteau de rabotage en acier HSS ondulé
Réglage latéral (max) 2^e tambour en option	28 mm (11 po) (205 x 122 mm) (8 x 4 13/16 po)
Saillie du motif du couteau (max)	25 mm (1 po)
Profondeur de moulure (max)	19 mm (3/4 po)



SUPPORT D'ÉQUARRI

ARTICLE N° LX26-REST

Les supports d'équarri en option permettent un positionnement extrêmement précis de la bille à la gauche et à la droite de la scierie. Le résultat? Des profils de bille parfaitement accolés d'un bout à l'autre.

ENSEMBLE DE PROFIL DE COUPEAU

Utilisez votre créativité. Sélectionnez parmi plusieurs ensembles de couteaux en option pour couper des profils différents dans les billes. Cela peut devenir un métier amusant et potentiellement profitable pour vous!



COUPEAUX D TRADITIONNEL, 6 PO X 8 PO (3 PAIRES)
ARTICLE N° LX26-KN-TD-6X8



COUPEAUX RAINURE ET LANGUETTE, 6 PO (2 PAIRES)
ARTICLE N° LX26-KN-TD-SC-6



COUPEAUX COPE SUÉDOIS, 6 PO (2 PAIRES)
ARTICLE N° LX26-SC-6



COUPEAUX COPE SUÉDOIS, 8 PO (2 PAIRES)
ARTICLE N° LX26-SC-8

TROUSSE DE TÊTE DE COUPE

ARTICLE N° LX26-CH8

Ajoutez une deuxième tête de coupe de 20 cm (8 po) en option pour raboter les poutres et les planches de jusqu'à 41 cm (16 po) en un seul passage.





SÉRIES LM30 ET MN27

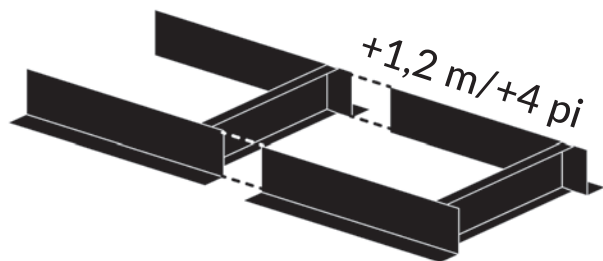
ACCESSOIRES EN OPTION



**INTENSIFIEZ
LA CAPACITÉ
DE VOTRE SCIERIE.**

**AMPLIFIEZ LES
FONCTIONNALITÉS
DE VOTRE SCIERIE.**

**AUGMENTEZ LA
PRODUCTIVITÉ
DE VOTRE SCIERIE.**



RALLONGES DE TABLE DE 1,2 M (4 PI)

ARTICLE N° ML26-41130

En configuration standard, les LumberMate LM30 et LumberMan LM27 scient des billes allant jusqu'à 3,8 m (12 pi 8 po) de long. Pour scier des billes de 5,0 m (17 pieds), ajoutez une rallonge de 1,2 m (4 pieds). Vous pouvez aussi ajouter autant de rallonges que vous voudrez pour scier des billes de toute longueur. Chaque rallonge de 1,2 m (4 pieds) est boulonnée de façon permanente à l'extrémité de l'aire de chargement.

Remarque : Un maximum d'une rallonge de 1,2 m (4 pieds) est permise sur le modèle équipé de l'ensemble de mobilité. Les ensembles de support de bille/griffe de serrage de bille additionnels sont vendus séparément.

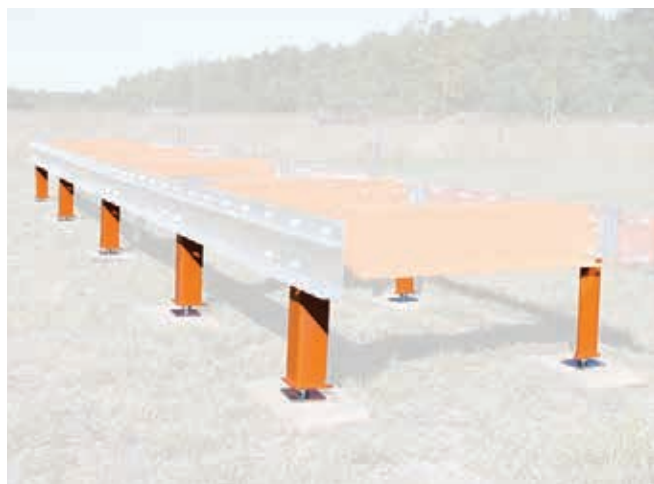


ENSEMBLE DE MOBILITÉ

Un système de remorquage polyvalent est disponible pour la LM30 et la MN27, vous permettant d'apporter votre scierie jusqu'à votre terrain de sciage.

Découvrez comment vous pouvez personnaliser votre système de remorquage

► CONSULTEZ LES PAGES 64 À 65



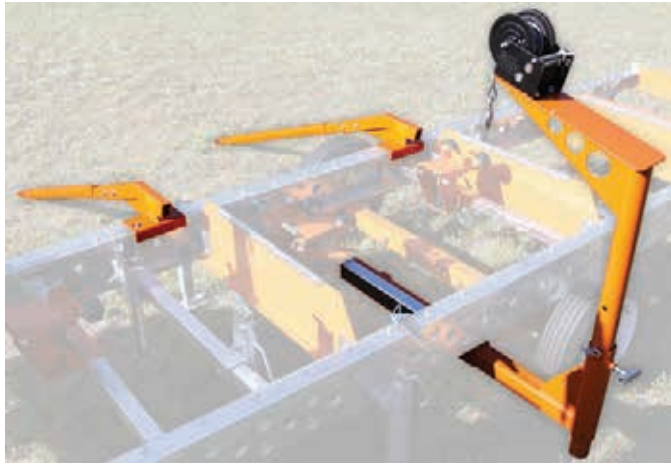
PIEDS DE MISE À NIVEAU

ARTICLE N° LM29-41170

Lors des opérations de sciage stationnaire, munissez votre scierie LM30 et MN27 d'un ensemble de pieds de mise à niveau, conçues sur mesure pour soutenir l'aire de chargement.

Dix unités par ensemble pour supporter une aire de chargement standard de 4,8 m (16 pieds). Ajoutez une paire de pieds de mise à niveau pour supporter chaque rallonge de table de 1,2 m (4 pieds). Deux unités (une paire) par ensemble.

- ▶ Jeu de 10 (Article n° LM29-41170)
- ▶ Jeu de 2 (Article n° LM29-41170-14)



ENSEMBLE DE CHARGEMENT/ROULEMENT DE BILLE ET RAMPE

ARTICLE N° ML26-41400

Chargez et faites pivoter des billes sur votre LumberMate LM30 ou LumberMan MN27 plus facilement et en toute sécurité. Passez le câble du treuil par-dessus et autour de la bille, raccordez-le au bâti de l'aire de chargement et actionnez le treuil – la bille monte sur la table par les rampes.

Facilite également le roulement (la rotation) de la bille sur la table et retient fermement la bille pour le griffage. Permet à une personne d'actionner aisément la scierie.

L'ensemble comprend deux rampes de chargement, un treuil de 816 kg (1 800 lb) à deux vitesses, un mât/bras articulé avec récepteur, ainsi qu'un tourne-bille.



CALES D'EMBOUT À ROULEAUX – MANUELLES

ARTICLE N° MILL-41285

Parce que les arbres sont plus larges à leur base, il est difficile de scier du bois d'œuvre parallèlement au cœur de la grume. Le calage est une tâche difficile et qui nécessite beaucoup de temps. Compensez la conicité des arbres pour scier du bois d'œuvre précis et précieux rapidement et aisément.

Choisissez la hauteur convenant parfaitement à chaque grume grâce au cric-bouteille hydraulique manuel. Les rouleaux en acier facilitent le repositionnement de la grume le long de la table.

Construction en acier robuste avec deux rouleaux à fabrication sur mesure et un ensemble de cylindre hydraulique. Deux cales d'embout par ensemble [environ 22 kg (50 lb) par ensemble].



TROUSSE DE GRIFFE À CAME

ARTICLE N° LMMNV2-CD01

Idéal pour un serrage instantané d'équarris et de planches par un simple actionnement de la poignée. Utilisez la griffe de serrage standard pour serrer votre bille en rondeur et la griffe à came pour serrer les poutres carrées et le bois d'œuvre. La conception du nez émoussé des pointes réduit les dommages faits à votre précieux bois d'œuvre. Elle peut serrer à une hauteur aussi basse que 2 cm (3/4 po) par rapport à la traverse.

ENSEMBLE DE GRIFFE DE SERRAGE/SUPPORT DE BILLE

ARTICLE N° LM29V2-DRKIT

Ensemble supplémentaire de griffe de serrage/support de bille (une griffe de serrage et un support de bille par ensemble).



SYSTÈME DE LUBRIFICATION DE LA LAME AUTOMATISÉ

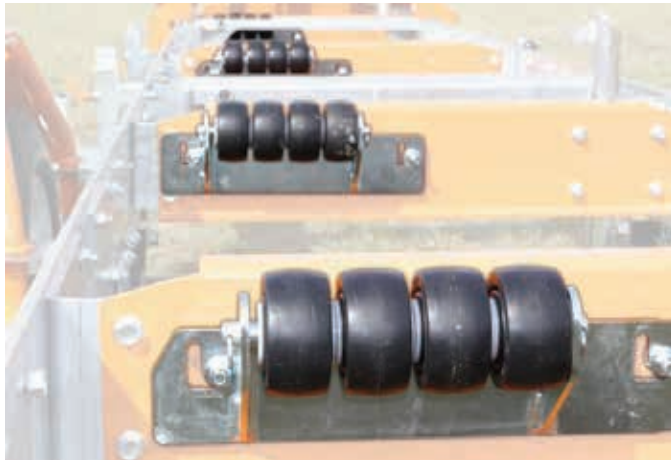
ARTICLE N° MILL-WLKIT

Automatisez le système de lubrification de la lame de votre scierie LumberMate LM30 ou LumberMan MN27. L'eau s'écoule automatiquement lorsque vous actionnez l'accélérateur et s'arrête lorsque vous le relâchez. Élimine deux opérations de l'utilisateur lors de chaque coupe d'une planche.



« J'ai une Norwood LM29. Elle est parfaite pour ma propriété. Si vous recherchez une scierie mobile pour scier du bois d'œuvre pour des projets personnels de bois, c'est la scierie pour vous. Très facile à assembler et un excellent service à la clientèle. »

Jon Jones ★★★★★



DÉCHARGEURS DE PLANCHES

ARTICLE N° 41287

Déchargez rapidement et facilement le bois scié en ajoutant un jeu de déchargeurs de planches. Poussez les planches ou les dosses fraîchement sciées sur les rouleaux montés sur traverse, et expédiez-les vers l'extrémité de la table pour un déchargement et un empilement rapides et efficaces.

Les rouleaux se rétractent rapidement. Il n'y a donc aucune interférence lors du sciage de billes et d'équarris surdimensionnés.

Quatre jeux de rouleaux par ensemble.



« La LumberMate LM29 est une machine à construction fiable qui est capable de produire une quantité énorme de bois d'œuvre droit et lisse, et le temps pour apprendre comment l'utiliser est très court. »

Dan Rough, PA ★★★★★



SYSTÈME DE GRIFFAGE ET DE ROULEMENT RAPIDE

ARTICLE N° 41295

Si vous sciez principalement des billes de 15 à 40 cm (6 à 16 po) de diamètre, ce système de griffage et de roulement breveté a été conçu pour vous faire économiser temps et effort.

Vos billes à scier seront faciles à tourner, même manuellement! La retenue de la bille est très rapide grâce aux griffes de serrage à une main et à action unique conçues spécialement pour manipuler des billes de dimension moyenne.

Deux unités par ensemble.



ENSEMBLE DE PRODUCTION DE PAREMENT À RECOUVREMENT ET DE BARDEAUX

ARTICLE N° 41270-MK2

Fabriquez rapidement et aisément des planches à feuillure et des bardeaux de cèdre. Ce dispositif unique coupe des parements allant jusqu'à 22,5 cm (9 po) de largeur et de défilement aussi mince qu'une feuille de papier. Reconfigurez les gabarits pour faire des bardeaux de cèdre de 22,5 cm (9 po) de largeur et d'une longueur allant jusqu'à 40 cm (16 po). Chaque poussée produit deux bardeaux. Deux gabarits par ensemble.

Conseil : Pour doubler votre production de bardeaux, ajoutez un ensemble supplémentaire.

Remarque : La photo montre deux ensembles de production de parement à recouvrement et de bardeaux (quatre gabarits).



BÂCHE POUR CHARIOT DE SCIERIE

Protégez votre LM30 avec une bâche faite sur mesure de Norwood. Fabriquée du même matériau résistant que celui utilisé pour les housses de camion-remorque, elle résiste aux déchirures, à la moisissure et aux rayons UV. Faite sur mesure pour la LumberMate LM30, elle s'ajuste parfaitement au châssis.

Disponible en deux couleurs :

- Orange® Norwood (Article n° ML26-41290)
- Vert Norwood (Article n° ML26-41290G)



« Ma Norwood LM29 est superbe! ... Merci pour avoir réalisé mes rêves! »

Dana Newton, MI ★★★★★



SÉRIES LM30 ET MN27

ACCESSOIRES EN OPTION

SYSTÈMES DE REMORQUAGE ET DE SUPPORT



**CONSTRUISEZ VOTRE SYSTÈME DE REMORQUAGE POUR
RÉPONDRE À VOS BESOINS INDIVIDUELS**

que vous envisagiez de remorquer votre scierie sur votre terre à bois ou sur l'autoroute*
pour l'amener à un autre endroit pour scier hors site.



TREKKER® À MOBILITÉ DE BASE

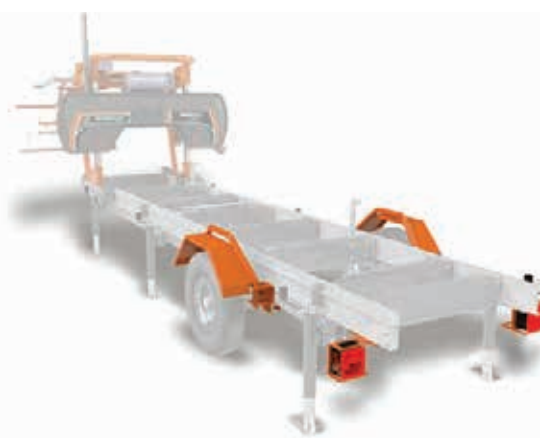
ARTICLE N° LM29-41150-A

Que vous envisagez de remorquer votre scierie sur votre propriété ou vers votre site de travail*, le Trekker est un ensemble de départ parfait pour vous. Le système comprend la structure de pré-cadre fait entièrement d'acier et recouvert de poudre, incluant des supports de fixation, un essieu simple d'une capacité de 635 kg (1 400 lb), deux roues de 12 po, une barre d'attelage à déconnexion rapide, trois traverses supplémentaires et un coupleur de 50 mm (2 po). L'ensemble permet de loger une aire de chargement d'une longueur de 4,8 m (16 pi).

Remarque : Avant d'utiliser votre scierie sur des roues, vous devriez procurer un support uniforme et solide à la table sur le sol. Vérins de support disponibles en option (Article n° LM29-41150-C).

Remarque : La longueur totale maximale pour l'aire de chargement est de 6 m (20 pi) [c.-à-d., un maximum d'une seule rallonge de 1,2 m (4 pieds) est recommandé] pour les scieries équipées d'un ensemble de mobilité, particulièrement pour les scieries remorquées sur les voies publiques. Ajoutez une trousse de sous-cadre pour rallonge (Article n° LM29-41150-D) pour soutenir chaque rallonge de table. (Article n° ML26-41130).

* Vérifiez auprès de votre bureau d'immatriculation des véhicules automobiles local ou des autorités locales de réglementation des déplacements sur route pour connaître les exigences en matière de licences ou les restrictions opérationnelles applicables au remorquage d'une scierie mobile sur les routes et autoroutes publiques dans votre territoire, le cas échéant. Certains territoires européens interdisent le remorquage de scieries mobiles avec l'ensemble de mobilité en option sur les routes et les autoroutes publiques, ou prescrivent des règles, des exigences et des limites particulières.



EMSEMBLE POUR ROUTE*

ARTICLE N° LM29-41150-B

Si vous prévoyez remorquer votre équipement de scierie pour scier du bois hors de votre site, il faut ajouter cette trousse à votre ensemble de mobilité.

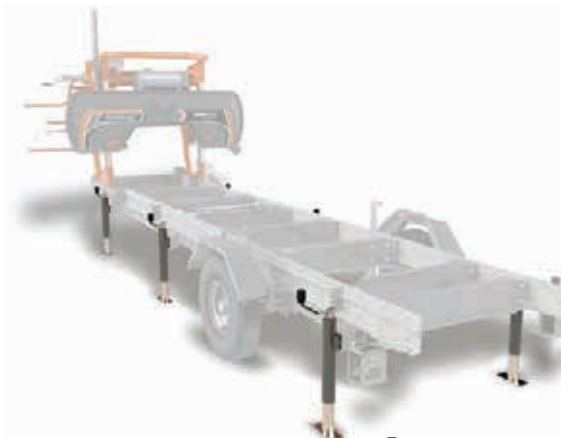
Elle comprend des feux de position pour la route, un faisceau de câbles, des chaînes de sécurité et des ailes en acier recouvert de poudre conçues sur mesure, qui se démontent rapidement pour faciliter le sciage.

TROUSSE DE SOUS-CADRE POUR RALLONGE

ARTICLE N° LM29-41150-D

Si vous avez prolongé l'aire de chargement de votre scierie mobile, vous devez soutenir chaque rallonge de table avec une trousse de sous-cadre pour rallonge.

Elle comprend une structure de sous-cadre de 1,2 m (4 pieds) en acier recouvert de poudre, des supports de fixation et de la quincaillerie.



ENSEMBLE DE VÉRINS DE SUPPORT

ARTICLE N° LM29-41150-C

Si vous envisagez de déplacer fréquemment votre scierie d'un site à l'autre, les vérins de support réglables accélèrent votre installation. Ils vous permettent de niveler la table rapidement et avec précision. La trousse comprend 6 vérins réglables, des supports de montage et la quincaillerie pour soutenir l'aire de chargement standard d'une longueur de 4,8 m (16 pi).

Si votre aire de chargement est plus longue, ajoutez une trousse de vérins de support pour rallonge (Article n° LM29-41150-E) pour chaque rallonge de table (ML26-41130).

TROUSSE DE VÉRINS DE SUPPORT POUR RALLONGE

ARTICLE N° LM29-41150-E

Si vous avez prolongé l'aire de chargement de votre scierie mobile et que vous prévoyez également ajouter des vérins de support, vous devez soutenir chaque rallonge de table avec une trousse de vérins de support pour rallonge. Elle comprend 2 vérins réglables, des supports de fixation et de la quincaillerie. Deux unités par ensemble



SÉRIES HD38 ET HD36V2

ACCESSOIRES MANUELS EN OPTION



GARDEZ VOS OPTIONS OUVERTES

VOUS AUREZ UNE SCIERIE QUI PERMETTRA DE RÉALISER VOS TRAVAUX.

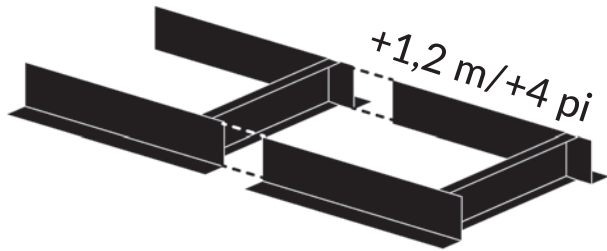
Vous pourrez augmenter l'ampleur de vos travaux de sciage. Votre scierie suivra votre évolution.
Ajoutez des fonctions manuelles, hydrauliques et électriques à votre machine à tout moment.

RALLONGE DE TABLE DE 1,2 M (4 PI)

ARTICLE N° HD3X-41130

En configuration standard, les HD38 et HD36V2 scient des billes allant jusqu'à 3,9 m (13 pieds) de long. Pour scier des billes de 5,1 m (17 pieds), ajoutez une rallonge de 1,2 m (4 pieds). Vous pouvez aussi ajouter autant de rallonges que vous voudrez pour scier des billes de toute longueur. Chaque rallonge de 1,2 m (4 pieds) est boulonnée de façon permanente à l'extrémité de l'aire de chargement.

Remarque : Un maximum d'une rallonge de 1,2 m (4 pieds) est permise sur le modèle équipé de l'ensemble de mobilité. Pour scier des billes plus longues, ajoutez deux rallonges amovibles de 0,6 m (2 pieds) (LM34-41140). Les ensembles de support de bille/griffe de serrage de bille additionnels sont vendus séparément.



RALLONGE DE TABLE AMOVIBLE DE 0,6 M (2 PI)

ARTICLE N° LM34-41140

Sciez de plus longues billes sans rallonger votre table de façon permanente en ajoutant une rallonge amovible en option de 0,6 m (2 pieds). Ces rallonges sont particulièrement utiles pour tirer le maximum de la capacité de sciage des HD38 et HD36V2 équipées d'une remorque. Elles s'attachent à l'aire de chargement grâce à des goupilles à verrouillage rapide. Rangez-la à l'écart de façon pratique quand vous ne vous en servez pas. Ajoutez une seconde rallonge amovible pour obtenir une capacité supplémentaire complète de 1,2 m (4 pieds).

Remarque : Un maximum d'une rallonge de 0,6 m (2 pieds) est permis sur le modèle équipé d'une servo-alimentation.



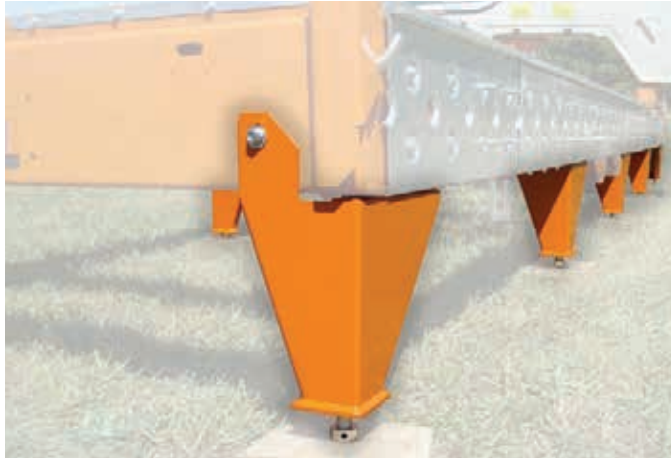
ENSEMBLE DE MOBILITÉ/VÉRINS DE SUPPORT

ARTICLE N° HD3X-41150

Tirez votre scierie de chantier en chantier sur les autoroutes* et de votre terre à bois jusqu'à votre chantier de coupe avec votre VTT ou camionnette. À votre arrivée, mettez rapidement et fermement à niveau l'aire de chargement grâce aux stabilisateurs réglables. L'ensemble comprend un essieu indépendant une pièce, des ressorts à lame réversibles à capacité de 1 360 kg (3 000 lb), deux roues de 33 cm (13 po) pleine grandeur à cinq boulons en acier galvanisé, des feux de position pour l'autoroute ainsi qu'un faisceau de câbles, des chaînes de sécurité, un coupleur de 50 mm (2 po) et six vérins de support.

Remarque : Un maximum d'une rallonge de 1,2 m (4 pieds) est permise sur le modèle équipé de l'ensemble de mobilité. (Article n° HD3X-41130). Ajoutez une paire de vérins de support pour soutenir la rallonge de table en option de 1,2 m (4 pieds) (Article n° LM34-SJ2).

* Vérifiez auprès de votre bureau d'immatriculation des véhicules automobiles local ou des autorités locales de réglementation des déplacements sur route pour connaître les exigences en matière de licences ou les restrictions opérationnelles applicables au remorquage d'une scierie mobile sur les routes et autoroutes publiques dans votre territoire, le cas échéant. Certains territoires européens interdisent le remorquage de scieries mobiles avec l'ensemble de remorquage en option sur les routes et les autoroutes publiques, ou prescrivent des règles, des exigences et des limites particulières.



PIEDS DE MISE À NIVEAU

Convenant parfaitement à une scierie stationnaire, les supports de 22,5 cm (9 po) de hauteur offrent un appui solide et permettent une mise à niveau plus précise avec microréglages.

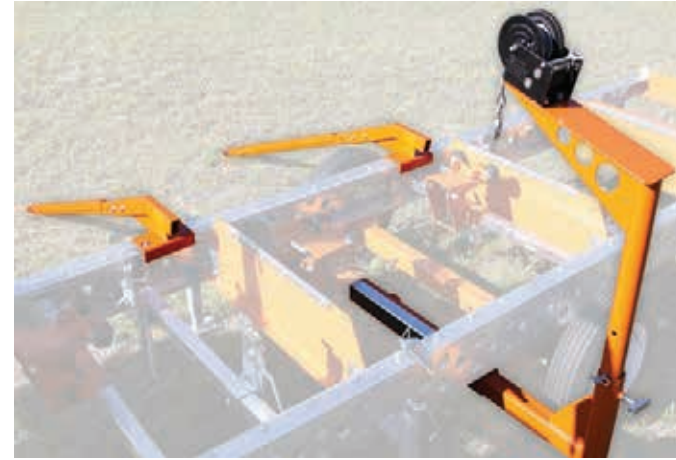
Ajoutez deux pieds de mise à niveau (1/5 d'un ensemble) pour supporter chaque rallonge de table de 1,2 m (4 pieds).

- ▶ Jeu de 10 (Article n° LM34-41170)
- ▶ Jeu de 2 (Article n° LM34-41170-14)



« J'ai acheté la LumberPro HD36 et je peux dire que c'était de l'argent dépensé qui valait la peine, plus que jamais dans ma vie. Le seul accessoire que j'avais acheté était le chargeur de bille, mais on peut ajouter n'importe quel accessoire plus tard. Il suffit de l'attacher et de commencer à l'utiliser. »

Mark Gass ★★★★★



ENSEMBLE DECHARGEMENT/ ROULEMENT DE BILLE ET RAMPES

ARTICLE N° LM34-41400

Une nécessité pour les activités de sciage où l'accès à un système hydraulique, à une chargeuse pour charges lourdes ou à un chariot élévateur à fourche est impossible. Chargez de grosses billes sur votre scierie et maintenez-les en place pour un griffage rapide. Passez le câble du treuil par-dessus et autour de la bille, raccordez-le au bâti de l'aire de chargement et actionnez le treuil – la bille monte sur la table par les rampes. Facilite également le roulement de la bille sur la table et accélère l'équarrissement des poutres.

L'ensemble comprend deux rampes de chargement, un treuil de 816 kg (1 800 lb) à deux vitesses, un mât/bras articulé avec récepteur, ainsi qu'un tourne-bille.



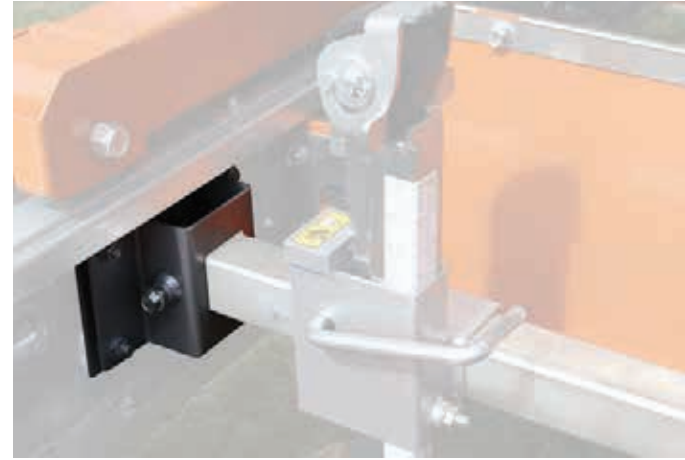
CALES D'EMBOUIT À ROULEAUX – MANUELLES

ARTICLE N° MILL-41285

Parce que les arbres sont plus larges à leur base, il est difficile de scier du bois d'œuvre parallèlement au cœur de la grume. Le calage est une tâche difficile et qui nécessite beaucoup de temps.

Compensez la conicité des arbres pour scier du bois d'œuvre précis et précieux rapidement et aisément. Choisissez la hauteur convenant parfaitement à chaque grume grâce au cric-bouteille hydraulique manuel. Les roulements en acier facilitent le repositionnement de la grume le long de la table.

Construction en acier robuste avec deux rouleaux à fabrication sur mesure et un ensemble de cylindre hydraulique. Deux cales d'embout par ensemble [environ 22 kg (50 lb) par ensemble].



RÉCEPTEURS DE GRIFFE DE SERRAGE/SUPPORT DE BILLE

ARTICLE N° LM34-DRRCRKIT

La HD38 et la HD36V2 sont munies de deux ensembles complets de griffe de serrage/support de bille à connexion/déconnexion rapide. Chaque ensemble de retenue de bille est solidement ancré à des récepteurs installés en permanence à l'intérieur de l'aire de chargement. Ajoutez des récepteurs supplémentaires, et déplacez vos pinces à bille à différentes stations le long de votre scierie rapidement et facilement. Chaque ensemble comprend deux récepteurs (assez pour une station) et la quincaillerie d'assemblage.

ENSEMBLE DE GRIFFE DE SERRAGE/SUPPORT DE BILLE

ARTICLE N° LM34-DRKIT

Systèmes de retenue supplémentaires avec griffe de serrage/support de bille. Chaque ensemble comprend un poste de griffe de serrage/support de bille.





DÉCHARGEURS DE PLANCHES

ARTICLE N° 41287

Déchargez rapidement et facilement le bois scié en ajoutant un jeu de déchargeurs de planches. Poussez la planche fraîchement sciée sur les rouleaux montés sur traverse, et expédiez-la vers l'extrémité de la table pour un déchargement et un empilement rapides et efficaces.

Les rouleaux se rétractent rapidement. Il n'y a donc aucune interférence lors du sciage de billes et d'équarris surdimensionnés.

Quatre rouleaux par jeu.



SYSTÈME DE GRIFFAGE ET DE ROULEMENT RAPIDE

ARTICLE N° 41295

Si vous sciez principalement des billes de 15 à 40 cm de diamètre (6 à 16 po), ce système de griffage et de roulement breveté a été conçu pour vous faire économiser temps et effort. Vos billes à scier seront faciles à tourner, même manuellement!

La retenue de la bille est très rapide grâce aux griffes de serrage à une main et à action unique conçues spécialement pour manipuler des billes de dimension moyenne.

Deux unités par ensemble.



« La Norwood HD36 accomplit tout ce dont nous avons besoin. Un des meilleures caractéristiques de cette scierie est la capacité d'ajouter des accessoires après l'achat, ce qui respecte votre budget pour obtenir une scierie de haute qualité tout en vous permettant d'ajouter des fonctions plus tard. Vous allez couper du beau bois d'œuvre avec cette scierie mobile. »

“Seed to Saw” ★★★★★



SYSTÈME DE GRIFFAGE AUTOMATIQUE

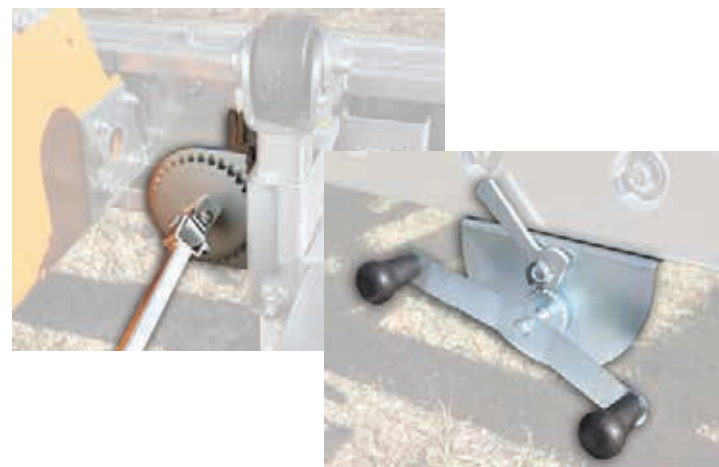
ARTICLE N° 41289

La plupart des billes ne sont pas parfaitement rondes et droites. Par conséquent, elles font souvent à leur tête lors de la rotation et de la retenue.

Le système de griffage automatique de Norwood s'occupe de ce genre de bille en suivant automatiquement le contour de la bille lors de leur rotation et en la retenant fermement exactement à l'endroit où vous le voulez. Rationalisez le processus type de griffage à deux mains et à deux étapes en une seule étape simple et en douceur. Norwood est la seule entreprise qui offre cette invention pratique brevetée.

Une unité par ensemble.

Remarque : La photo montre l'utilisation de deux systèmes de griffage automatique.



ACTUATEURS DE SUPPORT DE BILLE

ARTICLE N° 41291

Accédez facilement aux supports de bille du côté de l'opérateur de la scierie à l'aide des actuateurs de support de bille. Ainsi, vous n'aurez plus à vous étirer au-dessus de la bille pour le réglage des supports de bille.

Les actuateurs à pignon et crémaillère permettent un ajustement en continu, vers le haut ou le bas et ils sont facile à utiliser : appuyez sur le levier et tournez la poignée. Norwood est la seule entreprise qui offre les actuateurs de support de bille brevetés qui permettent de gagner du temps.

Deux unités par ensemble.



ENSEMBLE DE PRODUCTION DE PAREMENT À RECOUVREMENT ET DE BARDEAUX

ARTICLE N° 41270-MK2

Fabriquez rapidement et aisément des planches à feuillure et des bardeaux de cèdre. Ce dispositif unique coupe des parements allant jusqu'à 22,5 cm (9 po) de largeur et de défilement aussi mince qu'une feuille de papier.

Reconfigurez les gabarits pour faire des bardeaux de cèdre de 22,5 cm (9 po) de largeur et d'une longueur allant jusqu'à 40 cm (16 po). Chaque poussée produit deux bardeaux.

Deux gabarits par ensemble.

Conseil : Pour doubler votre production de bardeaux, ajoutez un ensemble supplémentaire.

Remarque : La photo montre deux ensembles de production de parement à recouvrement et de bardeaux (quatre gabarits).



BÂCHE POUR CHARIOT DE SCIERIE

Votre HD36V2 est un investissement qu'il vaut la peine de protéger. Fabriquée du même matériau résistant que celui utilisé pour les housses de camion-remorque, elle résiste aux déchirures, à la moisissure et aux rayons UV. Faite sur mesure pour la LumberPro, elle s'ajuste parfaitement au châssis.

Disponible en deux couleurs :

-  Orange® Norwood (Article n° LM34-41290)
-  Vert Norwood (Article n° LM34-41290G)



« J'adore ma scierie Norwood HD36. C'est tellement amusant de produire mon propre bois d'œuvre et je peux le couper dans les dimensions dont j'ai besoin. Elle coupe comme un couteau chaud dans le beurre. »

Steve Mauro, NY ★★★★★



POSITIONNEUR D'INEXAGE QUICK-CLICK® –ÉCHELLES

Voici un dispositif qui vous permet de réaliser de considérables gains de temps lorsque vous sciez de grandes quantités de bois d'œuvre dimensionnel.

Un indicateur à poids/gravité s'enclenche dans les encoches des échelles spécialement calibrées pour vous permettre de voir rapidement le prochain repère de profondeur. Une fois le système indicateur en main, sélectionnez les échelles convenant à vos activités de sciage. Les échelles sont offertes en divers incréments standards d'épaisseur de planche.

- ▶ Système indicateur Quick-Click® (Article n° LM34-DSIND)
- ▶ Échelle à crans de 3/4 po (Article n° HD3X-DS34S)
- ▶ Échelle à crans de 6/4 po (Article n° HD3X-DS64S)
- ▶ Échelle à crans de 8/4 po (Article n° HD3X-DS84S)
- ▶ Échelle à crans de 25 mm (1 po) (Article n° HD3X-DS25MM)



AIMANTS À ÉCHELLE DE BOIS D'OEUVRE

Dans sa configuration standard, votre scierie est munie d'une échelle de profondeur de coupe de 2 po, 9/8 po, 1 po et 3/4 po avec trait de scie précalculé. Pour scier du bois d'œuvre de dimension spéciale, il suffit d'installer un des ensembles d'échelles aimantées. Si vous désirez revenir au sciage de bois d'œuvre standard, il suffit de les décoller et de les ranger pour utilisation ultérieure. Chaque paire comprend l'échelle primaire et secondaire.

Des ensembles d'échelles métriques en option sont disponible :

- ▶ Échelle de 9/4 po, 6/4 po, 5/4 po et 9/8 po (Article n° LM34-LS-94KIT)
- ▶ Échelle de 5 cm, 4 cm et 2 cm (Article n° LM34-LS-CMKIT)
- ▶ Échelle de 28, 41, 55 et 106 mm (Article n° LM34-LS-DEDC8 [échelle primaire seulement])



TROUSSE D'ÉCLAIRAGE

ARTICLE N° HD36-41900

Illuminez votre site de sciage.

Deux grands projecteurs à DEL de 36 W montés sur votre châssis supérieur illuminent fortement votre aire de chargement de billes, une DEL de taille moyenne concentre la lumière sur votre lame dans la coupe et une quatrième DEL éclaire l'échelle de profondeur de coupe. La trousse est livrée avec quatre lampes à DEL étanche IP67, un faisceau de câblage personnalisé avec relais, un interrupteur marche/arrêt et un porte-fusible étanche.

Il n'y a pas de substitut pour travailler en toute sécurité en plein jour ou avec un bon éclairage de l'ensemble du site, mais la trousse d'éclairage peut améliorer considérablement la visibilité pour vos opérations.

Remarque : Ne peut pas être utilisé sur la HD36V2 dotée de la servo-alimentation, la commande de tête de coupe ou le système de positionneur.



ÉCHELLE NUMÉRIQUE

ARTICLE N° 41297

Mesurez votre profondeur de coupe avec une précision numérique de +/- 0,7 mm (0,03 po). Elle simplifie le réglage de votre profondeur de coupe. Un coup d'œil rapide sur l'écran LCD suffit pour connaître la position de votre lame. Une entrée vous permet de basculer rapidement entre les valeurs de lecture « absolue » et « relative » :

- ▶ La valeur absolue vous indique la distance à partir du haut de la traverse (partie basse de l'équarri) jusqu'à la lame. La valeur « absolue » est réglée une fois et le réglage ne sera jamais perdu. Vous pouvez cependant la régler de nouveau au besoin.
- ▶ La valeur relative vous indique le déplacement de votre lame en temps réel sans que vous ayez à faire des calculs (soustraction). Pour régler la lame à la hauteur appropriée à votre prochaine coupe, réinitialisez la valeur relative à zéro et déplacez votre lame vers le bas jusqu'à l'épaisseur de planche désirée (remarque : vous devez tenir compte du trait de scie).

Elle peut être configurée en système impérial (standard) ou métrique. La trousse comprend un capteur, une bande adhésive magnétique, une bande adhésive magnétique de protection, un écran de lecture LCD, des supports, deux piles AA et des pièces de fixation.

Remarque : Ne peut être utilisé sur la HD36V2 ou la HD38 dotée de la servo-alimentation, la commande de tête de coupe ou les systèmes de positionneurs Setworks.

Remarque : Pour HD38, HD36V2, HD36, LM30, LM29, MN27, MN26, MX34 ou ML26.





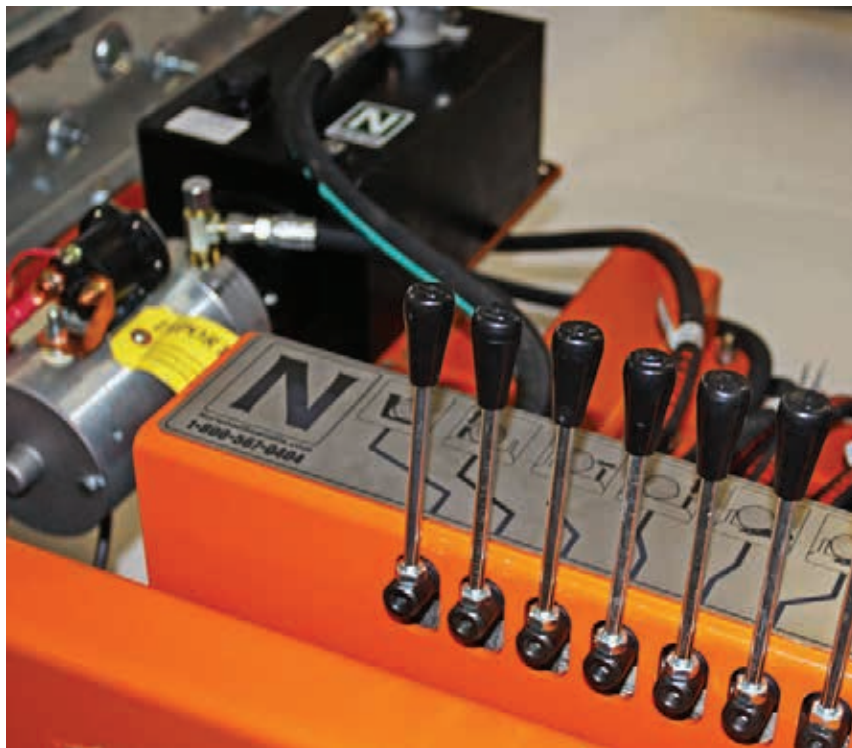
SÉRIES HD38 ET HD36V2

ACCESSOIRES HYDRAULIQUES ET ÉLECTRIQUES EN OPTION

DÉVELOPPEZ VOTRE SCIERIE AU MAXIMUM

**EXPLOITEZ LA PUISSANCE DE L'HYDRAULIQUE ET AUGMENTEZ
LA PRODUCTION AVEC L'ÉLECTRICITÉ**

Votre HD38 ou HD36V2 peut accomplir le travail lorsque les billes deviennent plus longues, les délais deviennent plus courts et les charges deviennent plus lourdes... et vous donne la liberté de développer votre entreprise de sciage dans n'importe quelle direction... et à n'importe quel moment.



SYSTÈMES DE POMPE HYDRAULIQUE

Alimentez tous vos accessoires hydrauliques avec le système de pompe hydraulique intégré en option ou avec le système de pompe hydraulique auxiliaire.

Les deux systèmes alimentent sans interruption tous vos accessoires hydrauliques de manipulation des grumes : chargeurs de bille, dispositifs de retenue, tourne-bille et cales d'embout.

Votre choix d'un système d'alimentation dépend de l'utilisation de la scierie. L'alimentation de la pompe hydraulique au moyen du moteur intégré de la scierie élimine les bruits et l'embarras d'une pompe indépendante alimentée par un moteur distinct.

L'alimentation de la pompe hydraulique avec un moteur distinct (auxiliaire) simplifie le système et assure une alimentation continue et sans interruption à tous les accessoires hydrauliques.

Le système de pompe hydraulique intégrée comprend un alternateur auxiliaire et un boîtier, une pompe hydraulique, une batterie à décharge poussée/haute capacité, un corps de soupape standard à 8 sections, les tuyaux hydrauliques et leurs raccords, les supports de fixation et la quincaillerie. (Le moteur à essence Briggs & Stratton est requis; le modèle de 23 CV est recommandé.) (Article n° LM34-HD-P1)

Le système de pompe hydraulique auxiliaire comprend un moteur à essence, une pompe hydraulique, un corps de soupape standard à 8 sections, les tuyaux hydrauliques et leurs raccords, les supports de fixation et la quincaillerie. (Article n° LM34-HD-P4)



CHARGEUR DE BILLE HYDRAULIQUE

ARTICLE N° LM34-HD-41400

Chargez vos billes sur la table de votre scierie par simple poussée d'un levier. Les chargeurs de bille hydrauliques peuvent manier des billes de près de 1 360 kg (3 000 lb). Des « travées » en acier s'abaissent automatiquement pour combler l'écart entre les chargeurs et votre table, protégeant ainsi vos rails.

Conçues pour un retrait facile en vue d'un remorquage sécuritaire, les chargeurs se désinstallent de votre scierie en seulement quelques minutes grâce aux goupilles de connexion/déconnexion rapides et aux raccords hydrauliques. Ce système vous permettra également de réinstaller les chargeurs tout aussi rapidement.

Le chargeur de bille hydraulique nécessite le système de pompe hydraulique électrique.



SYSTÈME HYDRAULIQUE DE RETENUE DE BILLE

ARTICLE N° LM34-HD-41600

Agrippez les billes avec la force de l'étau grâce à ce système combinant supports de bille et griffe de serrage hydrauliques. Soulevez et abaissez les supports de bille doubles simultanément par simple poussée d'un levier. Faits d'acier de 19 mm (3/4 po) taillé avec précision au laser, ils peuvent s'élever jusqu'à 32 cm (12 1/2 po) au-dessus de la table pour agripper des billes de gros diamètre, et s'abaisser à une hauteur aussi basse que 22 mm (7/8 po) au-dessus de la table pour le sciage de planches à moins de 2,5 cm (1 po) de la table.

En plus de vous procurer la dextérité et la puissance nécessaires pour retenir les plus grosses billes, la griffe de serrage quadridirectionnelle et bifonctionnelle peut aussi être utilisée pour manipuler et faire pivoter des équarris. Puisque la griffe de serrage ne convient pas à la rotation des billes rondes, songez à munir votre Pro du tourne-bille hydraulique afin de faire pivoter les billes en position pour les première, deuxième et troisième coupes.

Le système de retenue hydraulique nécessite le système de pompe hydraulique électrique.



CALES D'EMBOUT À ROULEAUX HYDRAULIQUES

ARTICLE N° HD36-HD-41285

Compensez la conicité naturelle de vos billes à l'aide de cales d'embout. Augmentez la production de bois d'œuvre et rehaussez la qualité de vos planches en gardant la face de votre coupe parallèle au grain. Ceci est particulièrement important lors du sciage de qualité. Chaque cale d'embout à rouleaux hydrauliques est dotée d'un puissant vérin hydraulique qui peut soulever des billes de pleine taille jusqu'à 9 cm (3½ po). Une paire de cales d'embout à rouleaux hydrauliques facilitent également le repositionnement des billes le long de la scierie grâce à des rouleaux en acier robustes intégrés.

Les cales d'embout à rouleaux hydrauliques nécessitent le système de pompe hydraulique électrique.



TOURNE-BILLE HYDRAULIQUE

ARTICLE N° LM34-HD-41500

Grâce au tourne-bille hydraulique, rien de plus facile que de faire pivoter les grosses billes.

Un vérin et un moteur hydrauliques vous permettent de commander séparément les fonctions d'abaissement/d'élévation et de rotation. Le tourne-bille permet la rotation bidirectionnelle de la bille. Grâce à sa chaîne à dents profondes, le tourne-bille mord solidement dans l'écorce neuve afin de maximiser la traction. Utilisez le tourne-bille pour faire pivoter la bille en position pour la première, deuxième et troisième coupe.

Le tourne-bille hydraulique nécessite le système de pompe hydraulique électrique.

N SERVO-ALIMENTATION ET COMMANDE DE TÊTE DE COUPE

À partir d'une seule télécommande à main, commandez facilement 5 fonctions de votre tête de coupe : Réglez la profondeur de coupe, commandez la manette des gaz, actionnez le système de lubrification de la lame, faites avancer la lame dans la coupe, et réglez la vitesse d'alimentation, le tout de façon sécuritaire en vous tenant à une distance de 9 mètres (30 pieds) de votre scierie.



Commandé par un interrupteur à bascule bidirectionnel situé sur la télécommande, le moteur électrique avec entraînement par chaîne avance le chariot de la scierie le long de la table pour effectuer la coupe, et en sens inverse. Le panneau de commande est programmé pour une transition en douceur : Arrêt «» Marche avant, Arrêt «» Marche arrière et Marche avant «» Marche arrière. Le deuxième interrupteur à bascule vous permet de soulever et d'abaisser la tête de coupe à la vitesse optimale pour vous.

Grâce au système de servo-alimentation de Norwood, vous gardez le contrôle sur la coupe. Vous pouvez régler la vitesse d'avance des billes, sur le vif, grâce au cadran de réglage de vitesse intégré à la télécommande. Accélérez ou réduisez la vitesse de sciage pour ne pas sacrifier la qualité afin d'obtenir plus de commodité.

Rechargez la télécommande sans fil avec protocole radio à l'aide d'un USB lors de l'utilisation ou plus tard. Le câblage du panneau de commande prêt à l'emploi simplifie la mise en place.

Scierie	Système	Servo-alimentation	Commande de tête de coupe	Panneau de commande	Télécommande sans fil	Article n°
HD38	Système de servo-alimentation	✓	Standard avec la HD38	✓	✓	HD38-5000
HD36V2	Système de servo-alimentation et de commande de tête de coupe	✓	✓	✓	✓	HD36-5000

Compatible avec le positionneur commandé par ordinateur IntelliSet® professionnel de Norwood pour une mise à niveau facile avec la trousse de conversion (Article n° HD3X-5000-SW-C).



RETOUR DE PLANCHE

ARTICLE N° LM34-PSH-5010

Si votre HD36V2 est munie de la tête de coupe commandée à distance, vous pouvez augmenter encore plus votre production de bois d'œuvre en équipant votre scierie du système de retour de planche.

Lorsque vous faites revenir le chariot après une coupe, le dispositif d'entraînement de planche agrippe fermement et entraîne de façon constante la planche vers la tête de la scierie. Il suffit ensuite de rediriger chaque planche vers votre remorque ou vers la pile de bois d'œuvre.

Remarque : Non disponible pour la HD38.

COMMANDE DE TÊTE DE COUPE SEULEMENT

ARTICLE N° LM34-PSH-5030

Réglage électrique de la profondeur de coupe seulement. (Non disponible pour la HD38)



ENSEMBLE DE CHÂÎNE POUR SERVO-ALIMENTATION

ARTICLE N° LM34-PSH-5020

Ajoutez un ensemble de chaîne pour chaque rallonge de 1,2 m (4 pieds).



POSITIONNEUR COMMANDÉ PAR ORDINATEUR INTELLISET®



Rehaussez votre production avec le positionneur commandé par ordinateur IntelliSet® professionnel de Norwood offrant une commande programmable de niveau professionnel de la hauteur de lame et des fonctionnalités intégrées de la télécommande sans fil pratique. Elle traite des éléments complexes de sorte que vous puissiez vous concentrer sur la récompense.

IntelliSet combine les 5 fonctions à partir du système de servo-alimentation/ commande de tête de coupe avec une programmation intelligente qui gère tous les calculs mathématiques pour vous.

Commandez l'IntelliSet à l'aide de la télécommande à pleine fonctionnalité qui comprend un écran couleur TFT intégré de 13 cm (5 po), une manette à 4 directions, une manette des gaz et une commande de vitesse réglable. Son boîtier personnalisé facilite la saisie par des mains du travailleur.

L'IntelliSet offre 6 modes de tâche pour calculer rapidement et avec précision et commander la hauteur de lame référencée à partir de votre dernière coupe ou en fonction de vos objectifs de produits finis. À tous les modes, après chaque coupe, l'ordinateur élève la tête de coupe et la lame au-dessus de la bille pour la retourner en toute sécurité au point de départ.

Programmez jusqu'à 16 épaisseurs pré-réglées de planches et de poutres dans 4 des 6 modes (chaque mode peut avoir ses propres pré-réglages); reprogrammez vos pré-réglages en tout temps.

- ▶ **Mode de coupe vers le bas** : Positionnez rapidement la tête de coupe lors de la coupe de planches de mêmes dimensions. Sélectionnez jusqu'à 16 épaisseurs pré-réglées de planche que vous programmez pour ce mode. Marquez l'emplacement de la lame pour donner le point de référence d'origine à l'ordinateur. Puis, poussez simplement la manette vers le bas pour abaisser automatiquement la hauteur de la lame pour couper votre prochaine planche à votre épaisseur programmée.
- ▶ **Mode de coupe vers le haut** : Idéal pour soulever la tête de coupe pour effectuer de grosses coupes progressives. Sélectionnez jusqu'à 16 épaisseurs pré-réglées de planche que vous programmez pour ce mode. Marquez l'emplacement de la lame pour donner le point de référence d'origine à l'ordinateur. Puis, poussez simplement la manette vers le haut pour relever automatiquement la hauteur de la lame pour couper votre prochaine planche à votre épaisseur programmée.

- ▶ **IntelliCut standard** : Optimisez la production de planches lors du sciage d'équarries et minimisez les pertes de billes lors du sciage de la même épaisseur de planche tout au long de l'équarri. Indiquez simplement à l'ordinateur ce que vous voulez; sélectionnez jusqu'à 16 épaisseurs de planche pré-réglées que vous programmez à ce mode. IntelliSet fait les calculs pour vous. En se référant à la partie inférieure de l'équarri, elle calcule automatiquement votre première coupe et définit la hauteur de lame pour toutes les coupes jusqu'à la dernière planche.
- ▶ **IntelliCut personnalisé** : Optimisez la production de planches lors du sciage d'équarris et minimisez les pertes de billes lors du sciage de différentes épaisseurs de planche avec le même équarri. Indiquez simplement à l'ordinateur ce que vous voulez; sélectionnez jusqu'à 5 modèles d'épaisseur de planche pré-réglés que vous programmez à ce mode. IntelliSet fait les calculs pour vous. En se référant à la partie inférieure de l'équarri, elle calcule automatiquement votre première coupe et définit la hauteur de lame pour toutes les coupes jusqu'à la dernière planche.
- ▶ **Mode de positionnement** : Commandez rapidement la tête de coupe et la lame pour passer (positionner) à l'une des 4 hauteurs cibles pré-réglées que vous avez programmées.
- ▶ **Mode manuel** : Outrepasser l'ordinateur et réglez manuellement la hauteur de la lame en vous référant à l'écran numérique de hauteur de lame sur la télécommande.

Réglez des programmes personnalisés sur votre IntelliSet selon vos préférences :

- ▶ Langue
- ▶ Unités : Afficher la hauteur de la lame en système impérial (décimal ou fraction) ou métrique (décimal)
- ▶ Heure
- ▶ 5 ou 16 épaisseurs pré-réglées de planche/poutre en 4 modes
- ▶ Trait de scie de la lame

La télécommande du IntelliSet offre une portée de 9 m (30 pieds) et elle est rechargeable via une connexion USB pendant ou après l'utilisation. Son écran affiche automatiquement la charge de la batterie. *Disponible : Été 2021*

Scierie	Positionneur	Servo-alimentation	Commande de tête de coupe	Panneau de commande	Télécommande pour IntelliSet	Article n°
HD38	Positionneur IntelliSet (complet)	✓	Standard avec HD38	✓	✓	HD38-5000-SW
HD36V2	Positionneur IntelliSet (complet)	✓	✓	✓	✓	HD36-5000-SW
HD38, HD36V2	Positionneur IntelliSet (mise à niveau pour conversion)				✓	HD3X-5000-SW-C



ÉCORCEUSE

ARTICLE N° HD36-PDB-41700

L'enlèvement de la saleté et des petits cailloux intégrés dans l'écorce avant la coupe réduit l'émoissage de la lame. Cela améliore les performances, accélère et augmente le temps de coupe entre chaque affûtage (ce qui signifie moins de temps d'arrêt et d'argent consacrés à l'entretien de la lame).

La conception unique de l'écorceuse de Norwood comporte un moteur de 12 V, ½ CV monté sur la plateforme de la tête de coupe, positionnant son poids directement en ligne avec le plan du mouvement vertical de la tête de coupe. Ce système novateur élimine les forces déséquilibrées infligées aux têtes de coupe par les écorceuses à entraînement direct conventionnel où le poids lourd du moteur se trouve en porte-à-faux à l'avant de la lame.

Le couple du moteur est transmis à distance aux lames circulaires à pointe de carbure à empilement triple de 14 cm (5½ po) sur la tête de l'écorceuse via un arbre flexible à haute résistance. Les lames empilables permettent de précouper à une largeur de jusqu'à 9,5 mm (3/8 po).



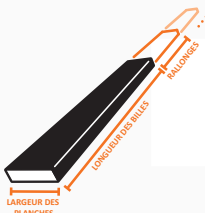
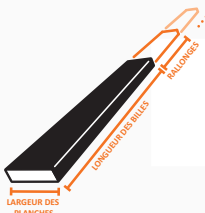


L'écorceuse réglable linéairement peut manipuler des billes d'un diamètre de 25 cm (10 po) à 92 cm (36 po). Retirez rapidement la tête d'écorçage pour un entreposage ou un transport sécuritaire. Il suffit de déconnecter l'arbre flexible et deux fils. La boîte de commande facilement accessible émet un signal d'avertissement lorsque le système est mis en marche.

Remarque : Non disponible pour la HD38.

PERSONNALISEZ VOTRE SCIERIE AVEC DES OPTIONS HYDRAULIQUES OU MANUELLES



DONNÉES TECHNIQUES

 DIAMÈTRE DES BILLES (maximale)	97 cm (38 po)	92 cm (36 po)	76 cm (30 po)	69 cm (27 po)	35 cm (14 po)
 LARGEUR DE COUPE (largeur de dosse maximale)	89 cm (35 po)	79 cm (31 po)	64 cm (25 po)	59 cm (23 po)	35 cm (14 po) [Si vous utilisez un guide de 61 cm (24 po)]
 LARGEUR DES PLANCHES (en série)	81 cm (32 po)	76 cm (30 po) 71 cm (28 po) (en configuration hydraulique)	61 cm (24 po)	59 cm (23 po)	20 cm (8 po)
 LONGUEUR DES BILLES (en série)	4 m (13 pi)	4 m (13 pi)	3.8 m (12 pi 9 po)	3.8 m (12 pi 9 po)	Selon la longueur de l'échelle (fournie par le client) 2,3 m (7 ½ pi) avec rail en option
 RALLONGES (en série)	1,2 m (4 pi) 0,6 m (2 pi)	1,2 m (4 pi) 0,6 m (2 pi)	1,2 m (4 pi)	1,2 m (4 pi)	1,5 m (5 pi) pour rail en option
 OPTIONS DE PUISSANCE	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 27 CV (800 cc) Honda à essence, à deux cylindres en V, à injection électronique de carburant et à démarrage électrique. ▶ 23 CV (627 cc) Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique ▶ 15 CV Moteur électrique (11 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 18 CV (570 cc) Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique ▶ 23 CV (627 cc) Briggs Vanguard à deux cylindres en V, avec soupapes en tête et démarrage électrique ▶ 10 CV Moteur électrique (7,5 kW, 230 V, 1 Ph, 60 Hz) ▶ 15 CV Moteur électrique (11 kW, 230/460 V, 3 Ph, 60 Hz) ▶ 10 CV Moteur électrique (7,5 kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 10 CV Moteur électrique (8 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 15 CV Moteur électrique (11 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 13½ CV (420 cc) Briggs & Stratton à essence et à démarrage électrique ▶ 14 CV (429 cc) Kohler à soupapes en tête et démarrage à rappel ▶ 13 CV (390 cc) Honda GX-Series à soupapes en tête et démarrage à rappel ▶ 18 CV (570 cc) Briggs Vanguard à deux cylindres en V avec soupapes en tête et démarrage électrique ▶ 10 CV Moteur électrique (7½ kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 10 CV Moteur électrique (8 kW, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 7½ CV Moteur électrique (5½ kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 13½ CV (420 cc) Briggs & Stratton à essence et à démarrage à rappel ▶ 5½ CV Moteur électrique (4 kW, 230 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 5½ CV Moteur électrique (4 kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) ▶ 7½ CV Moteur électrique (5½ kW, 400 V, 3 Ph, 50 Hz) (Europe) 	<p>Scie à chaîne fournie par le client</p> <p>(Min. 50 cc pour petites à moyennes billes)</p> <p>(Min. 65 cc pour moyennes à grosses billes)</p>

LumberMax HD38

Scierie à ruban manuelle
ou hydraulique

LumberPro HD36V2

Scierie à ruban manuelle
ou hydraulique

LumberMate LM30

À ruban - manuelle

LumberMan MN27

À ruban - manuelle

PortaMill PM14

Scierie avec scie à chaîne

DEGRÉ DE PERSONNALISATION (voir ci-dessous pour les accessoires en option)	Très élevée (capacité pour l'hydraulique)	Très élevée (capacité pour l'hydraulique)	Élevée	Élevée	Bas
LONGUEUR DE L'AIRE DE CHARGEMENT (en série, sans rallonges en option)	4,8 m (16 pi)	4,8 m (16 pi)	4,8 m (16 pi)	4,8 m (16 pi)	Dépend de la longueur de l'échelle (fournie par le client) 3 m (10 pi) rail en option
RALLONGES D'AIRE DE CHARGEMENT (illimité en configuration stationnaire)	1,2 m (4 pi) 0,6 m (2 pi)	1,2 m (4 pi) 0,6 m (2 pi)	1,2 m (4 pi)	1,2 m (4 pi)	1,5 m (5 pi) pour rail en option
LARGEUR (au point le plus large de la tête de coupe)	2,1 m (6 pi 11 po)	2 m (6 pi 7 po)	2 m (6 pi 6 po)	2 m (6 pi 6 po)	1,4 m (4 pi 8 po)
CHARIOT	4 poteaux rigides	4 poteaux rigides	4 poteaux rigides	4 poteaux rigides	En porte-à-faux
LONGUEUR DE LAME	167 po	167 po	144 po	144 po	Guide de 61 cm (24 po) au maximum, avec chaîne à refendre (fournie par le client)
AFFICHAGE DU RÉGLAGE (en série)	2 po, 9/8 po, 1 po, 3/4 po	2 po, 9/8 po, 1 po, 3/4 po	2 po, 9/8 po, 1 po, 3/4 po	2 po, 9/8 po, 1 po, 3/4 po	2 po, 1 po et échelle de l'utilisateur/40, 27, 15 mm
AFFICHAGE DU RÉGLAGE (en option)	9/4 po, 6/4 po, 5/4 po, 9/8 po, 5, 4, 2 cm 28, 41, 55, 106 mm	9/4 po, 6/4 po, 5/4 po, 9/8 po, 5, 4, 2 cm 28, 41, 55, 106 mm	152, 114, 76, 50, 25 mm	152, 114, 76, 50, 25 mm	
ENTRAÎNEMENT	Embrayage centrifuge	Embrayage centrifuge	Embrayage centrifuge	Embrayage centrifuge	
VOLANTS	47,5 x 1,5 cm (19 po x 5/8 po)	50,6 x 2,2 cm (20¼ po x 7/8 po)	47,5 x 1,5 cm (19 po x 5/8 po)	47,5 x 1,5 cm (19 po x 5/8 po)	
CAPACITÉ POUR L'HYDRAULIQUE (peut être mise à niveau avec des modules hydrauliques ou électriques)	Oui	Oui			

Les spécifications sont aussi précises que possible au moment de la publication, mais sont sujets à modifications sans préavis.

Tête de coupe à verrouillage automatique (infiniment réglable)	●	●	●	●	
Tête de coupe laminée et Système de tension de lame EZ	●	●	●	●	
Tête de coupe à gorge profonde Omega®	●				
Indexage automatique de 2,5 cm (1 po) 1 tour de poignée SH = 1 po)		●	●	●	
Commande de tête de coupe (vers le haut et vers le bas seulement)	●	■			
Aire de chargement de bille Duradeck®	●	●			
Poste d'opérateur à inclinaison/hauteur ergonomique	●	●	●	●	
Commande d'opérateur multifonction et à action simple	●	●	●	●	
Système de lubrification de lame à Marche/Arrêt automatique	●	●	■	■	
Système de lubrification de lame manuel			●	●	
Guide-lame réglable à verrouillage automatique	●	●	●	■	
Guides-lame à 4 axes avec deux rouleaux et céramique inférieur : Réglable/fixe	●				
Guides-lame en céramique : Réglable/fixe		●	■	■	
Guides-lame à rouleau : Réglable/fixe			●	■	
Guides-lame à rouleau : Double fixe				●	
Couvercles de traverses en acier inoxydable	●	●			
Postes de retenue de bille mobile (avec récepteurs supplémentaires disponibles)	●	●			
Supports de bille à verrouillage automatique et à réglage rapide	●	●			
Supports de bille à réglage latéral	●	●			
Griffe de serrage à came à verrouillage rapide	●	●	■	■	
Pattes de nivellement			●	●	
Finition en poudre	●	●	●	●	
Échappement de la sciure de bois sur le côté éloigné (loin de l'opérateur)	●	●	●	●	
Compatible pour la moulurière LX26 (raboteuse et moulurière de bille)	Oui	Oui	Oui	Oui	
ACCESSOIRES MANUELS ET DE PROLONGATION					
Ensemble de graisseur de chaîne et de guide					■
Traverse et ensemble de serrage de bille (supplémentaire)					■
Système de rails : 3 m (10 pi)					■
Rallonge de rails : 1,5 m (5 pi), permanent					■
Rallonge de table : 1,2 m (4 pi), permanent	■	■	■	■	
Rallonge de table : 0,6 m (2 pi), amovible	■	■			
Système de mobilité et vérins de support (pour opérations mobiles)	■	■	■	■	
Pieds de support (pour opérations stationnaires)	■	■	■	■	

HD38 HD36V2 LM30 MN27

Système de chargement/roulement de bille et rampes	■	■	■	■
Cales d'embout à rouleaux	■	■	■	■
Ensemble de production de parement à recouvrement/bardeaux	■	■	■	■
Rouleaux de déchargement de planches	■	■	■	■
Système de griffage et de roulement rapide	■	■	■	■
Ensembles de serrage de bille (supplémentaires)	■	■	■	■
Récepteurs de poste de serrage de bille (supplémentaires)	■	■		
Griffe de serrage	●	●	■	■
Système de griffage automatique	■	■		
Actuateurs de support de bille	■	■		
Guide-lame réglable	●	●	●	■
Guide-lame en céramique Dura-Guide®	■	●	■	■
Système de lubrification de lame à Marche/Arrêt automatique	●	●	■	■
Échelle numérique	■	■	■	■
Positionneur d'indexage Quick-Click®		■		
Trousse d'éclairage		■		
Bâche pour chariot (orange ou vert)		■	■	■



EN SÉRIE

C'EST FOURNI DANS L'ENSEMBLE!



EN OPTION

C'EST PRÊT À AJOUTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN!

CES ACCESSOIRES PEUVENT ÊTRE AJOUTÉS À TOUT MOMENT.

ACCESSOIRES HYDRAULIQUES ET ÉLECTRIQUES

Moulurière de bille (raboteuse et moulurière de bille)	■	■	■	■
Système de pompe hydraulique (intégré)	■	■		
Système de pompe hydraulique (auxiliaire, 5 CV, à essence)	■	■		
Système de pompe hydraulique (électrique, 230/400 V, 3 Ph, 50 Hz)	■	■		
Chargeurs de bille hydrauliques (bras de chargement hydrauliques)	■	■		
Cales d'embout à rouleaux hydrauliques	■	■		
Tourne-bille hydraulique (à chaîne)	■	■		
Pincés à bille hydrauliques	■	■		
Commande de tête de coupe (vers le haut et vers le bas)	●	■		
Servo-alimentation	■	■		
Positionneur commandé par ordinateur IntelliSet®	■	■		
Retour de planche (nécessite la servo-alimentation)		■		
Écorceuse (pour la précoupe)		■		



COMMENCEZ À CONSTRUIRE VOTRE **LUMBERMAN MN27** OU **LUMBERMATE LM30** PERSONNALISÉE IL SUFFIT DE SUIVRE LES ÉTAPES SUIVANTES...

1 Choisissez la configuration de votre scierie et le moteur

LUMBERMAN MN27

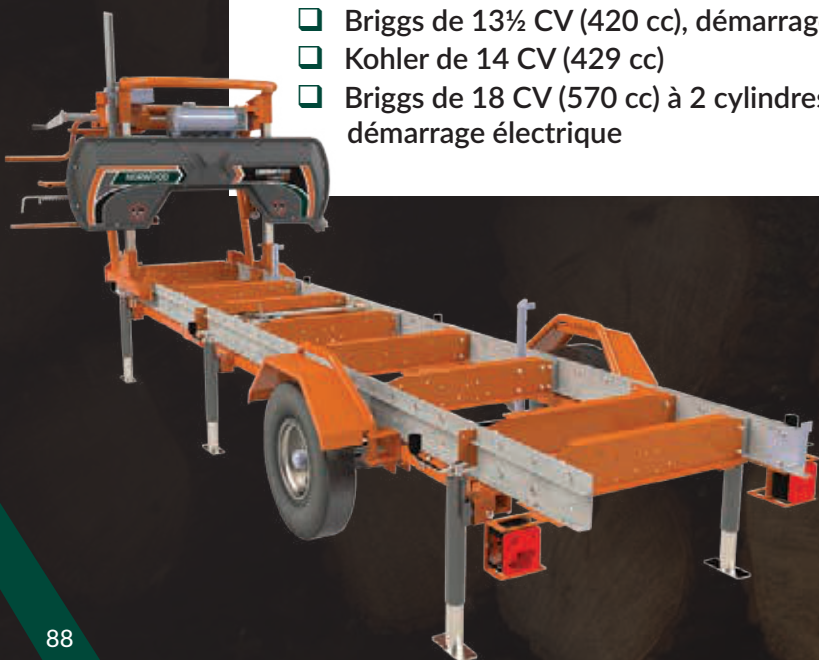
Moteur de série

- Briggs de 13½ CV (420 cc)

LUMBERMATE LM30

Choisissez votre moteur :

- Honda de 13 CV (389 cc)
- Briggs de 13½ CV (420 cc), démarrage électrique
- Kohler de 14 CV (429 cc)
- Briggs de 18 CV (570 cc) à 2 cylindres en V, démarrage électrique



2 Choisissez la configuration de votre scierie

BESOINS DE REMORQUAGE

Voulez-vous monter votre scierie à un seul endroit?

- Jambes de support : Procurent un soutien solide à votre scierie permanente.

Voulez-vous remorquer votre scierie à votre site de sciage?

- Modules d'ensemble de mobilité

LONGUEUR DES BILLES

Voulez-vous scier des billes et du bois d'œuvre plus long que 3,9 m (12 pi 9 po)?

- Rallonges de table de 1,2 m (4 pi) : Rallonges comportant le même système de rails robuste que votre scierie. Obtenez la longueur que vous voulez pour votre scierie fixe.

3 Choisissez les fonctions supplémentaires

MANIPULATION DES BILLES

Voulez-vous faciliter le chargement et le roulement de billes?

- Système de chargement/rotation de bille avec rampes (manuel)

Voulez-vous soulever l'embout plus mince de vos billes pour compenser la conicité et rouler plus facilement votre bille sur sa longueur?

- Cales d'embout à rouleaux (manuelles)

REHAUSSEURS DE PRODUCTION

Voulez-vous serrer rapidement les équarris et les planches?

- Griffe à came.

Voulez-vous décharger les planches rapidement et facilement?

- Déchargeurs de planches : Fait rouler les planches vers l'extrémité de la table pour un déchargement et un empilement rapide.

4 Choisissez la finition des planches et la protection de votre scierie

Voulez-vous fabriquer des parements à recouvrement ou des bardeaux?

- Système de production de parements à recouvrement/bardeaux

Voulez-vous protéger votre investissement contre les intempéries?

- Bâches de chariot : Vert ou orange Norwood

Voulez-vous raboter ou mouler vos billes?

- Moulurière de billes LX26 : Écoupez et rabotez précisément les poutres et les planches surdimensionnées avec une efficacité maximale, directement sur votre scierie.



N'OUBLIEZ PAS

Vous pouvez ajouter toute option à tout moment!

► CONSULTEZ LES PAGES 58 À 65

COMMENCEZ À CONSTRUIRE VOTRE **LUMBERMAX HD38** OU **LUMBERPRO HD36V2** PERSONNALISÉE IL SUFFIT DE SUIVRE LES ÉTAPES SUIVANTES...

1 Choisissez le moteur et la configuration de votre scierie

LUMBERMAX HD38

Choisissez votre moteur :

- 27 CV (800 cc) Honda à 2 cylindres en V
- 23 CV (627 cc) à 2 cylindres en V

(Autres options de moteur disponibles sur les marchés internationaux.)

LUMBERPRO HD36V2

- Choisissez votre moteur :
- 23 CV (627 cc) à 2 cylindres en V
 - 18 CV (570 cc) à 2 cylindres en V
 - 15 CV (11 kW) électrique
 - 10 CV (7½ kW) électrique

BESOINS DE REMORQUAGE

Voulez-vous monter votre scierie à un seul endroit?

- Pattes de nivellement : Procurent un soutien solide à votre scierie permanente.

Voulez-vous remorquer votre scierie à votre site de sciage?

- Ensemble de mobilité/Vérins de support

LONGUEUR DES BILLES

Voulez-vous scier des billes et du bois d'œuvre plus long que 4 m (13 pi)?

- Rallonges de table de 1,2 m (4 pi) : Rallonges comportant le même système de rails robuste que votre scierie. Obtenez la longueur que vous voulez pour votre scierie fixe.
- Rallonges amovibles de 0,6 m (2 pi) : Parfaites pour allonger rapidement votre scierie, mais amovibles pour un remorquage plus sécuritaire.

2 Choisissez les fonctions manuelles désirées

MANIPULATION DES BILLES

Voulez-vous faciliter le chargement et le roulement de billes?

- Système de chargement/rotation de bille avec rampes (manuel)

Voulez-vous soulever l'embout plus mince de vos billes pour compenser la conicité et rouler plus facilement votre bille sur sa longueur?

- Cales d'embout à rouleaux (manuel)

Voulez-vous exécuter plus rapidement le roulement et le serrage de petites billes?

- Système de retenue et de rotation rapide

Voulez-vous une paire de mains supplémentaires pour vous aider à retenir la bille en place lors de la rotation?

- Griffes de serrage de bille

REHAUSSEURS DE PRODUCTION

Voulez-vous régler rapidement la profondeur de coupe pour scier du bois d'œuvre de dimensions courantes?

- Échelles Quick-Click : Offertes dans les dimensions les plus populaires. (**HD36V2** seulement)

Voulez-vous décharger les planches rapidement et facilement?

- Déchargeurs de planches : Fait rouler les planches vers l'extrémité de la table pour un déchargement et un empilement rapides.

3

Choisissez les fonctions hydrauliques et électriques

MANIPULATION DES BILLES

Voulez-vous faciliter le chargement et le roulement de billes?

- Système hydraulique de chargement de bille

Voulez-vous soulever l'embout plus mince de vos billes pour compenser la conicité des billes?

- Cales d'embout hydrauliques

Voulez-vous faciliter le roulement de billes?

- Tourne-bille hydraulique

Voulez-vous retenir rapidement les billes?

- Système hydraulique de retenue de bille

REHAUSSEURS DE PRODUCTION

Voulez-vous régler rapidement la profondeur de coupe et alimenter le chariot avec électricité?

- Positionneur commandé par ordinateur, tête de coupe et chariot électriques : Faites fonctionner tous ces éléments à partir d'un seul panneau de commande numérique.

Voulez-vous décharger les planches rapidement et facilement?

- Retour de planches : Fonctionne avec le chariot électrique pour acheminer les planches vers l'extrémité de la table pour un déchargement et un empilement rapide. (HD36V2 seulement)

4

Choisissez la finition des planches et la protection de votre scierie

Voulez-vous fabriquer des parements à recouvrement ou des bardeaux?

- Système de production de parements à recouvrement/bardeaux

Voulez-vous protéger votre investissement contre les intempéries?

- Bâches de chariot : Vert ou orange Norwood (HD36V2 seulement)

Voulez-vous raboter ou mouler vos billes?

- Moulurière de billes LX26 : Écoupez et rabotez précisément les poutres et les planches surdimensionnées avec une efficacité maximale, directement sur votre scierie.



N'OUBLIEZ PAS

Vous pouvez ajouter toute option à tout moment!

► CONSULTEZ
LES PAGES 66 À 82



LAMES À RUBAN

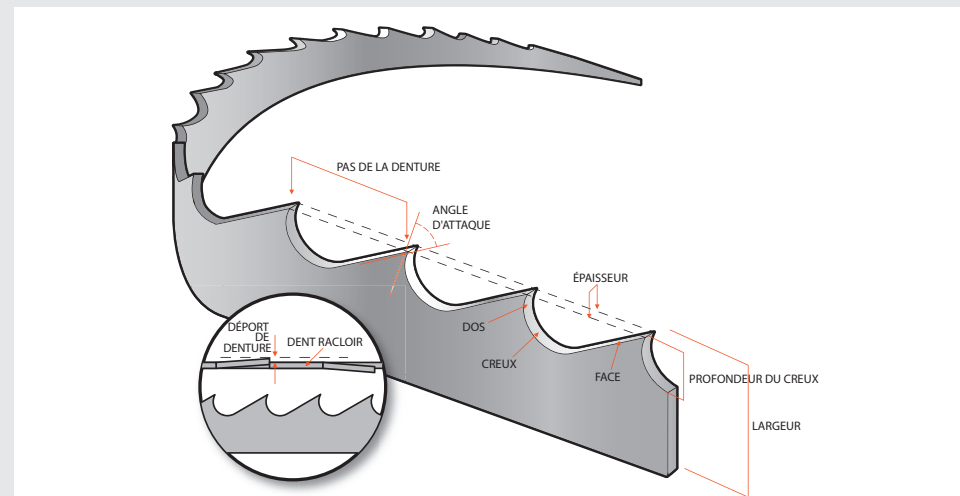
ET CHAÎNES À REFENDRE

CHOISISSEZ JUDICIEUSEMENT VOS LAMES

AFIN DE TIRER LE MEILLEUR PARTI DE VOTRE SCIERIE

Une lame ou une chaîne à refendre de qualité supérieure dotées de spécifications bien précises en fonction de votre application de sciage vous permettront d'augmenter votre production et d'optimiser votre qualité de coupe.

Que vous ayez l'intention de scier du bois mou ou du bois dur, vert, sec ou gelé, ou même du bois récupéré comme des poutres de grange, la vaste gamme de lames Norwood vous facilitera le choix de la lame qui convient à votre tâche.



La connaissance de base des lames pour scieries à ruban vous aidera à choisir la lame appropriée.

- ▶ **LARGEUR DE LAME** La largeur de lame correspond à la distance à partir de la base de la lame jusqu'à la pointe. La largeur de lame « tout-usage » la plus couramment utilisée est 1 1/4 po. Certains scieurs utilisent une lame de largeur plus élevée (par exemple, 1 1/2 po avec des scieries plus puissantes dans des conditions de coupe difficiles tels que du bois sec ou très dur ou pour scier du bois mou avec puissance et rapidité.
- ▶ **LONGUEUR DE LAME** La longueur de la lame correspond à la longueur totale de la lame. Les dimensions varient selon votre modèle de scierie.
- ▶ **PAS DE LAME** Le pas d'une lame correspond à la distance d'une pointe de dent à l'autre. Le terme « espacement des dents » est aussi utilisé pour parler du pas de lame en tant que nombre de dents par pouce (« TPI » en anglais) sur une lame de

scierie à ruban. Le pas « tout usage » le plus couramment utilisé est de 7/8 po (pas de 1,1 TPI). Certains scieurs préfèrent utiliser une lame ayant un pas court (par exemple, 3/4 po (pas de 1,3 TPI) lors du sciage de certains bois durs ou de billes gelées.

- ▶ **ANGLE D'ATTAQUE** L'angle d'attaque correspond au nombre de degrés d'inclinaison de la dent vers l'avant par rapport à la verticale. La règle générale est que plus le bois est dur, plus l'angle d'attaque doit être bas. L'angle d'attaque tout usage le plus communément utilisé est 7° pour les bois mou et les mélanges de bois durs. L'angle d'attaque de 10° est aussi populaire, car il est plus communément utilisé lors de la coupe de bois mou avec des mélanges de bois durs.

- ▶ **CRÉUX** Le creux correspond à l'espace entre les dents qui capture et évacue la sciure de la coupe. Il supporte également la dent contre les forces appliquées lors de la coupe. La base du creux est la zone la plus durement touchée par la fatigue du métal.



- ▶ **PROFONDEUR DE CRÉUX** La profondeur de creux correspond à la distance entre le bas du creux et la pointe. Le profil de creux profond DEEP de Norwood augmente la capacité de la lame à évacuer la sciure de bois créée par la coupe et peut améliorer/augmenter la performance lors de la coupe de planches larges dans certaines applications.

- ▶ **DÉPORT DE DENTURE** Le déport de denture correspond à la distance de décalage d'une dent par rapport à la verticale. Il est habituellement mesuré en 1000^e de pouce. Le déport de denture a un effet sur l'efficacité de la coupe et de déplacement des copeaux. Les lames de scierie suivent généralement un modèle à trois dents avoyées avec une distance uniforme de déport vers la gauche et vers la droite et une troisième dent qui est droite. Le choix du bon déport favorise l'équilibre de sciure et d'air; un déport type est d'environ 80/20 avec 80 % de sciure de bois et 20 % d'air évacué. Un déport trop élevé entraîne une quantité excessive d'air avec une quantité insuffisante de sciure ce qui peut causer des marques de dents. Un déport trop bas limite le flux d'air et la capacité de la lame à extraire la sciure de bois provenant de la coupe. Cela crée une sciure chaude et accumulée et conduit à de courts temps de coupe, un bris prématuré de la lame et des coupes ondulées. La sciure de bois doit être tiède au toucher, pas chaude ni froide.

- ▶ **MATÉRIAU DE LAME** Le matériau de lame fait référence à la composition et au procédé de fabrication d'une lame.

Longueur	Modèles de scierie Norwood
365,76 cm/144 po	LM30, MN27, LM29, MN26, ML26, LM2K, LL24, MK34
424,18 cm/167 po	HD38, HD36V2, LM34

LAMES SABRETOOTH®

Les lames de scieries à ruban Sabretooth® de Norwood sont des lames d'acier au dos flexible de qualité supérieure dotées de dents durcies par induction.



Fabriquées en acier à ressort poli de la plus haute qualité, de bonne dimension, résistant à la fatigue, avec un profil de dent meulé de précision, un durcissement de dent par induction à la fine pointe de la technologie et un avoyage d'une tolérance serrée, les lames Sabretooth® offrent une coupe à performance fiable. Tout au long du processus de fabrication, chaque lame fait l'objet d'une série d'inspections de la qualité pour veiller à ce qu'elle dépasse les normes de l'industrie relativement à la durabilité, la cohérence, la durée de vie, le tranchant et la performance.



LAMES BIMÉTALLIQUES

Il s'agit d'une lame pour scieries à ruban des spécialistes conçue pour offrir de hautes performances lors de la première transformation du bois, du sciage de refente et des applications de resciage.

Elles sont fabriquées avec les pointes de dent de haute performance en acier haute vitesse trempé M42 à 67 HRC et un dos de lame fait d'un alliage d'acier trempé. La lame bimétallique de Norwood est une lame solide, durable et de hautes performances qui fournit une plus grande durabilité, soit de jusqu'à 37 % par rapport aux lames de la concurrence. Elle accélère considérablement la coupe tout en offrant une coupe exceptionnellement nette et uniforme. Sa résistance supérieure à la chaleur et à l'usure augmente la durée de vie des lames, prolonge le tranchant des dents et procure une réduction des coûts de production.

Lames SabreTooth®						
Largeur de lame	Longueur	Pas de denture	Angle d'attaque	Creux profond	Qté/boîte	Article n°
1 ¼ po	144 po	7/8 po	7°	-	10	BLDS-ST114X144-78-07
1 ¼ po	144 po	7/8 po	7°	-	5	BLDS-ST114X144-78-07-B
1 ¼ po	144 po	7/8 po	10°	-	10	BLDS-ST114X144-78-10
1 ¼ po	167 po	7/8 po	7°	-	10	BLDS-ST114X167-78-07
1 ¼ po	167 po	7/8 po	7°	-	5	BLDS-ST114X167-78-07-B
1 ¼ po	167 po	7/8 po	10°	-	10	BLDS-ST114X167-78-10
1 ½ po	167 po	7/8 po	10°	Oui	10	BLDS-DF112X167-78-07DEEP-10
Lames bimétalliques						
1 ¼ po	167 po	7/8 po	10°	-	1	BLDS-CB138
1 ¼ po	144 po	7/8 po	10°	-	1	41475



L'entretien des lames est aussi important que le choix de la lame appropriée afin d'assurer un rendement maximal de votre scierie.

Découvrez l'équipement d'entretien des lames de Norwood.

► **CONSULTEZ LA PAGE 101**



CHAÎNES À REFENDRE SABRECHAIN®

Les scies à chaînes sont habituellement utilisées pour abattre des arbres, et la chaîne des scies à chaîne avec laquelle nous sommes tous familiers est spécifiquement destinée à cette application de coupe transversale. Mais la coupe de planches en longueur, dans le sens du grain, par rapport à la coupe à travers le grain pour l'abattage, implique différentes considérations.



- ▶ La chaîne à refendre a un pas de denture de 3/8 po et est doté d'une rectification spéciale faite à l'usine pour produire des planches et madriers dimensionnels à partir d'un billot en utilisant la technique de « refente » (une coupe parallèle au grain du bois). Le recours à une chaîne à refendre appropriée pour votre scie à chaîne permet de rehausser les performances et le rendement lorsque vous sciez des planches avec votre scie à chaîne et la scierie à chaîne PortaMill PM14 de Norwood.
- ▶ 0,050 po x 20 po x 72 maillons (convient aux SabreBars) (Article n° PM14-RC05X20)
- ▶ 0,050 po x 18 po x 66 maillons (Article n° PM14-RC05X18)
- ▶ 0,050 po x 24 po x 84 maillons (Article n° PM14-RC05X24)
- ▶ 0,058 po x 18 po x 68 maillons (Article n° PM14-RC58X18)
- ▶ 0,058 po x 20 po x 72 maillons (Article n° PM14-RC58X20)
- ▶ 0,058 po x 24 po x 84 maillons (Article n° PM14-RC58X24)



GUIDE DE SCIE À CHAÎNE SABREBAR®

Les guides de scie à chaîne solides, de qualité supérieure, spécialement conçus pour procurer des planches et du bois d'œuvre de refente de qualité supérieure : des coupes plus uniformes et droites, une diminution des marques de sciage et une augmentation de la durée de vie du guide.



Les guides Sabrebar sont dotés de rails à précision au carré et trempés au chalumeau faits d'acier laminé à froid, recuit, meulé en surface et relaxé avec rainure meulée de précision à moins de 0,002 po.

- ▶ C1-20-50-0,375 po (Article n° PM14-C120503)
- ▶ S1-20-50-0,375 po (Article n° PM14-S120503)
- ▶ Plaque d'adaptation [S1 (12,10 mm) à H1 (9,00 mm)] (Article n° PM14-S1H1)

IMPORTANT: Un entretien régulier et précis des lames, de la chaîne et du guide est essentiel pour optimiser la performance, la productivité et la durée de vie de vos pièces et de votre équipement. Nous sommes désolés; il n'y a aucune garantie sur les pièces consommables telles que les lames, les chaînes et les guides.





ENTRETIEN DES LAMES

AFFÛTEUSES ET AVOYEUSES

**POUR EXÉCUTER DES COUPES LISSES ET PROLONGER LA DURÉE DE VIE DE VOS LAMES,
CELLES-CI DOIVENT SUBIR UN ENTRETIEN RÉGULIER.**

La méthode la plus facile et la plus économique pour entretenir vos lames consiste à investir dans votre propre matériel d'optimisation des lames, c'est-à-dire, des affûteuses et des avoyeuses de haute précision.

AFFÛTEUSE BLADEMATE® PRO NORWOOD

ARTICLE N° 41182

La qualité du bois d'œuvre produit et la durée de vie des lames dépendent de l'affûtage de la lame. Le profil de la lame devrait être affûté sur toute sa longueur au moins toutes les deux heures.

L'affûteuse BladeMate® Pro aiguisé la surface entière des dents, y compris la face, le creux et l'arrière. Grâce au moteur intégré de 12V, vous pouvez affûter vos lames n'importe où, même à votre site de sciage. L'action manuelle mais semi-automatique signifie que vous n'avez qu'à tourner la manivelle et l'affûteuse accomplit le reste en faisant avancer de manière précise chaque dent tout en la profilant.

L'affûteuse est calibrée pour affûter de manière précise les lames SabreTooth à pas de 7/8 po et à angle d'attaque de 10°. Elle peut accommoder des lames d'une largeur de 1 ¼ et de 1 ½ po. Les composants usinés et calibrés avec précision et les roulements préinstallés avec précision minimisent la vibration lors du cycle d'affûtage. Le boîtier scellé et résistant à la poussière, ainsi que le placage et le revêtement en poudre de qualité industrielle, protègent et prolongent la durée de vie.

Dotée d'une meule d'oxyde d'aluminium vitreux de 120 mm x 4 mm, de qualité supérieure, ainsi que d'un trépied robuste, l'affûteuse BladeMate® Pro est livrée avec tout ce dont vous avez besoin pour commencer.

**Communiquez avec un conseiller du service à la clientèle de Norwood pour connaître les lames qui peuvent être profilées avec les cames en option.*



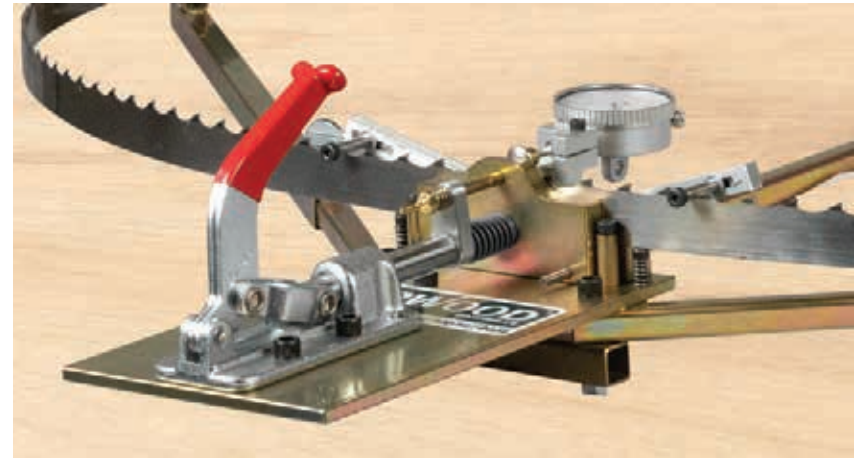


AFFÛTEUSE STANDARD NORWOOD

ARTICLE N° 41180

L'affûteuse Norwood fait l'entretien sur le profil complet des dents et ne néglige pas les creux. Ce mode d'action unique permet à la pierre d'éliminer en douceur ces fissures de contrainte microscopiques qui, à défaut d'être prises en compte, entraîneraient le bris prématuré de la lame. L'affûteuse est semi-automatique. Un simple tour de manivelle et le tour est joué! L'affûteuse fera avancer et profilera simultanément la lame sur toute sa longueur en seulement huit minutes.

L'affûteuse standard Norwood est configurée en usine pour le profilage des lames Norwood Sabretooth à pas de 7/8 po. Des cames optionnelles sont offertes pour les lames à pas de 3/4, 7/8, et 1 po*. Chaque affûteuse standard Norwood comprend un outil rotatif à grande vitesse de 110 volts et six pierres en composé céramique Norwood MTW ne nécessitant ni ébarbage ni dressage avant d'être utilisées.



AVOYEUSE NORWOOD

ARTICLE N° 41190

Les dents se désalignent naturellement au fil du temps, réduisant ainsi l'efficacité de la lame. Cela peut également entraîner la lame de tomber ou de grimper, ou encore produire des planches ondulées ou rayées. Vérifiez l'alignement des dents et rétablissez-les au moins tous les trois affûtages afin de maintenir l'efficacité, la rectitude et la régularité du sciage. Grâce à l'avoyeuse de Norwood, vous pouvez ajuster vos lames de façon à produire un bois d'œuvre parfait.

Sa conception à piston permet l'examen précis et systématique de l'avoyage de chaque dent avant d'actionner le mécanisme de rétablissement de l'avoyage. Rétablissez la voie d'une lame entière en moins de 15 minutes. L'avoyeuse standard de Norwood est configurée en usine pour avoyer des lames de 1 ¼ po. Une trousse de mise à niveau (en option) pour lames de 1 ½ po est disponible. L'avoyeuse est usinée sur machine à commande numérique par ordinateur et plaquée au dichromate de zinc. Elle est munie d'un comparateur à cadran et de bras de support.





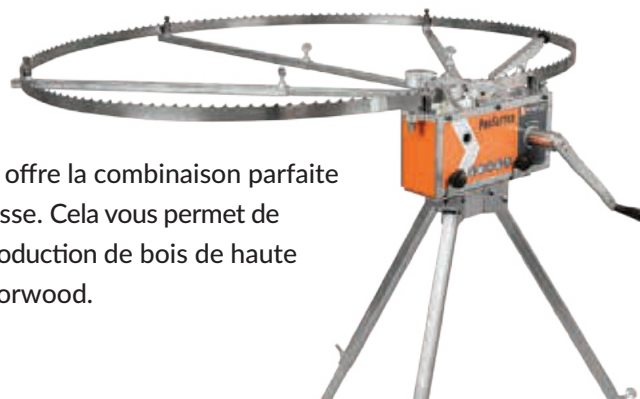
AVOYEUSE PROSETTER^{MC} NORWOOD

ARTICLE N° 41192

Norwood offre l'avoyeuse de scie à ruban ProSetter^{MC} aux scieurs qui exigent les meilleures performances de leurs lames à chaque coupe. La ProSetter est conçue pour restaurer rapidement les dents de lame afin de procurer des coupes droites et de produire ainsi du beau bois d'œuvre.

Les lames perdent le réglage des dents ou s'aplatissent avec le temps, ce qui réduit leur capacité à éliminer la sciure de la coupe. Un mauvais alignement des dents de la lame entraîne une ondulation et une déformation du bois; c'est pourquoi il est recommandé d'avoyer les dents de la lame à chaque deuxième affûtage de la lame.

Avec sa conception semi-automatique qui avoie deux dents en même temps, la ProSetter offre la combinaison parfaite de performance et de vitesse. Cela vous permet de reprendre rapidement la production de bois de haute qualité sur votre scierie Norwood.



Conception double action

La conception semi-automatique actionne simultanément les enclumes doubles de flexion et l'avance de la lame.

Performances fiables

Profitez d'un bon fonctionnement garanti dans votre atelier ou sur votre site de sciage grâce à la manivelle facile à utiliser qui ne nécessite ni électricité ni batterie.

Utilisation simple et rapide

En réglant les dents gauches et droites de la lame en un seul mouvement, la ProSetter effectue un cycle en deux fois moins de temps que les avoyeuses à simple action et elle ne nécessite pas que la lame soit retournée.

Avoyage de précision

Les doubles jauges de flexion et les commandes de réglage précises garantissent d'excellents résultats, chaque fois.

Assemblage et rangement pratiques

La base de type trépied en acier pliable et les bras de support de lame s'assemblent rapidement et sont amovibles pour faciliter le rangement.



EXPLOITATION DES ARBRES

ÉQUIPEMENT D'ABATTAGE ET DE DÉBUSQUAGE



L'EXPLOITATION FORESTIÈRE EST UN MODE DE VIE

C'EST UNE VOCATION QUI EST PASSÉE À DES GÉNÉRATIONS À SUIVRE

C'est pourquoi nous sommes dévoués à fournir de l'équipement pour l'exploitation et le débusquage de billes qui est spécifiquement conçu pour le travail que vous faites. C'est notre façon de faciliter une des tâches les plus difficiles au monde.

TREUIL DE DÉBUSQUAGE DE BILLE HYDRAULIQUE POUR TRACTEURS

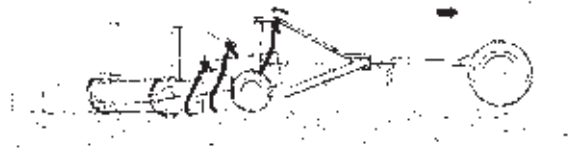
ARTICLE N° 41250-HD-SW

Le treuil de débusquage Skid-Winch va où vous voulez; vous pouvez débusquer des billes depuis les profondeurs de la forêt jusqu'au sentier, où elles seront prêtes à être serrées et débusquées librement suspendues.

- ▶ **Moteur de treuil hydraulique** – Alimenté par la sortie hydraulique arrière de votre tracteur, le robuste moteur de treuil hydraulique produit une puissance de traction élevée et constante.
- ▶ **Treuil à moufle breveté** – Le cœur du Skid-Winch est le treuil à moufle breveté. Quelques tours de la corde à haute résistance autour du treuil à moufle à vitesse constante vous permettent de contrôler le treuillage simplement en appliquant une tension sur la toute fin de la corde – enclenchez la forte puissance de traction du treuil de débusquage Skid-Winch par la mise en tension de la corde. Relâchez pour désengager instantanément.
- ▶ **Récepteurs intégrés** – Entreposez en lieu sûr la scie à chaîne, le tourne-bille et les chaînes d'étranglement pour un accès rapide et pratique.
- ▶ **Pattes de stabilisation multifonction** – S'enfoncent fermement dans le sol pendant le treuillage. Reconfigurées, elles se transforment en fourches qui soulèvent et déplacent les billes et les planches.
- ▶ **Coupleurs de remorquage en équipement standard** – Pratique pour le remorquage lorsque le treuil de débusquage Skid-Winch est attaché au tracteur.

La charge varie selon le terrain et le type et la grosseur du tracteur. L'utilisation sur terrain onduleux ou dans des conditions humides est déconseillée. Contrepoids montés à l'avant du tracteur recommandés. L'expérience et le bon jugement sont requis. Chaînes d'étranglement, attelage de remorque, crochet de levage, tourne-bille et scie à chaîne vendus séparément.





SKIDMATE® MK2 – ARCHE DE DÉBUSQUAGE POUR VTT

ARTICLE N° 41250-MK2

Dégagez les billes de votre terre à bois et transportez-les directement à votre chantier de sciage, par vous-même, avec votre VTT et l'arche de débusquage SkidMate® MK2.

- ▶ Maniable et suffisamment étroit pour s'enfoncer profondément dans les bois;
- ▶ Suffisamment robuste pour avancer en terrain inégal;
- ▶ Assez léger pour maintenir la santé et la productivité du sol de votre terre à bois.

Grâce à sa **conception axée sur le chargement automatique**, chaque fois que vous enfoncez les gaz de votre VTT, l'extrémité étranglée de la bille, reliée au rouleau à roulement uniforme, glisse le long de la barre et est soulevée en hauteur, dans l'arche. Ceci maintient vos grumes au-dessus du sol, à l'abri de la boue, ce qui facilite le débusquage. Pour décharger l'arche, il suffit de passer le VTT en marche arrière. La position et l'angle des roues aident le SkidMate® MK2 à franchir les petits rochers et les billots au sol.

Méfiez-vous des produits chinois imitant la conception originale de l'arche de Norwood. Le SkidMate® MK2 de Norwood est fabriqué avec de l'acier nord-américain, protégé par une couche

de poudre de calibre industriel, et fait ici, afin de répondre aux normes de qualité rigoureuses de Norwood.

Le SkidMate® MK2 peut s'attaquer aux billes atteignant 45 cm (18 po) de diamètre, 3,6 m (12 pi) de longueur et un poids de 350 kg (760 lb). Charge maximale : 160 kg (350 lb) au niveau de l'arche.* Le SkidMate® est livré en pièces détachées pour maintenir les coûts de livraison au minimum.

**La charge varie selon le terrain et le type et la grosseur du VTT. L'utilisation sur terrain onduleux ou dans des conditions humides est déconseillée. L'expérience et le bon jugement sont requis.*

APERÇU DES DONNÉES TECHNIQUES DU SKIDMATE® MK2

Largeur	165 cm (65 po)	Construction de l'arche	Acier tubulaire rond de 6,25 cm (2 1/2 po) avec revêtement en poudre	Dimension du coupler	5 cm (2 po)
Hauteur	105 cm (41 1/2 po)			Roues	Pneus à gazon de 16 po x 6,5-8 po
Longueur totale	2,2 m (7,4 pi)			Longueur maximum des billes*	3,6 m (12 pi)
Poids total	42 kg (92 lb)			Poids maximum des billes*	350 kg (760 lb)

LOGHOG™ — DÉBUSQUAGE DE BILLE POUR TRACTEURS

ARTICLE N° M-LH

Débusquez une ou plusieurs billes de votre terre à bois en toute facilité avec votre tracteur et le LogHog**.

Tout comme les grosses débusqueuses commerciales, le LogHog soulève l'extrémité de la bille et le fixe près du tracteur. Ainsi, vos billes demeurent propres, ce qui améliore l'efficacité du sciage, réduit les accrochages et les dommages subis par le sol de votre terre à bois, et vous procure une maniabilité accrue sur les sentiers forestiers tortueux.

Le LogHog est fabriqué dans un souci de qualité ici au Canada, avec de l'acier tubulaire carré de calibre élevé et protégé par un revêtement en poudre procurant une résistance accrue contre la rouille. Puisqu'aucun composant mécanique ne peut se briser, aucun entretien n'est requis, promis!

Le LogHog est conçu pour s'adapter aux attelages de tracteur trois points de catégorie 1. Assemblage requis. (Chaîne d'étranglement et grappins vendus séparément.)

***La charge varie selon le terrain et le type et la grosseur du tracteur. L'utilisation sur terrain onduleux ou dans des conditions humides est déconseillée. Contrepoids montés à l'avant du tracteur recommandés. L'expérience et le bon jugement sont requis.*



« La SkidMate fonctionne absolument bien et elle est plus maniable que prévu. »

Ross Allen & Phillip Grant, NS ★★★★★



GRAPPINS : SÉRIES 14 ET 20

Les grappins conviennent parfaitement à la retenue rapide d'une seule bille. Les mâchoires des grappins 14 et 20 de Norwood, qui agissent comme des ciseaux, mordent avec force et rapidité. Plus vous tirez, plus les dents s'enfoncent profondément dans la bille.

Leurs bras de grappin doubles, séparés par des écarteurs usinés avec placage au dichromate de zinc, ainsi que les deux dents taillées au laser pour un affûtage maximal, procurent une stabilité de retenue accrue.

Les grappins sont protégés par un revêtement en poudre de calibre industriel, et sont livrés en pièces détachées pour minimiser les frais de transport.

Le grappin 14 de Norwood accueille les billes de diamètre atteignant 35 cm (14 po), tandis que le grappin 20 pourra manipuler des billes dont le diamètre atteint 50 cm (20 po). Les grappins 14 et 20 sont parfaits pour le débusquage, mais aussi pour soulever des billes à l'aide d'une chargeuse.

- ▶ Grappin de 14 po (Article n° 41380)
- ▶ Grappin de 20 po (Article n° 41382)



MINI-GRAPPIN

ARTICLE N° 41380-MINI

Pour débusquer les petites billes de 35 cm (14 po) ou moins, le mini-grappin est une solution économique. Plus étroit que le grappin 14 ou 20 à mâchoires larges, et muni de seulement trois plaques d'agrippement, il est léger à transporter et facile à utiliser. Il est muni des mêmes dents taillées au laser que son grand frère, le grappin 14.



CHAÎNE D'ÉTRANGLEMENT AVEC SONDE

ARTICLE N° 41280

Étranglez une ou plusieurs billes rapidement et professionnellement grâce à la chaîne d'étranglement de 2,1 m (7 pi) avec sonde en acier.

La chaîne d'étranglement est l'unique solution pour étrangler les billes atteignant 55 cm (22 po), ou des billes multiples, et soulève la bille plus haut dans l'arche du SkidMate qu'un grappin.

La chaîne est de calibre 70 et offre une limite de charge admissible de 2 136 kg (4 700 lb).

VÉRIN D'ABATTAGE D'ARBRES TIMBERTOOL®

ARTICLE N° 41260

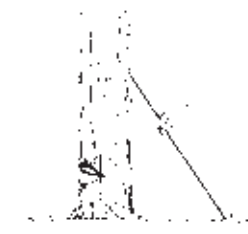
Abattez vos arbres avec plus de rapidité, de sûreté et de précision grâce au vérin d'abattage TimberTool® de Norwood.

Comme le fait un vérin élévateur, le TimberTool® se remonte à la manivelle pour appliquer une pression de 1,8 tonne par pouce carré contre l'arbre. Cette force aide :

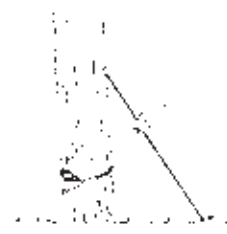
- ▶ à pousser l'arbre dans la ligne de chute choisie;
- ▶ à forcer l'écartement du trait d'abattage de sorte que l'arbre ne puisse pas coincer le guide de votre scie à chaîne;
- ▶ à éviter le besoin de calage et de câblage, des activités qui nécessitent beaucoup de temps.

Fabriqués d'acier aux tolérances serrées de qualité supérieure par souci de robustesse, le TimberTool® est également muni de dents affûtées pour bien mordre dans l'arbre et d'une base à crochet afin de bien s'ancreur au sol.

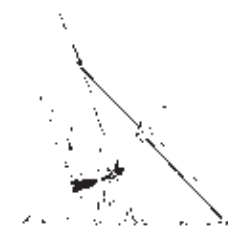
Le TimberTool® est une nécessité pour quiconque désire abattre des arbres avec plus de sécurité, de précision et de professionnalisme.



**ENTAILLE DE
DIRECTION**



**TRAIT
D'ABATTAGE**



**TOURNER ET
POUSSER**

APERÇU DES DONNÉES TECHNIQUES DU TIMBERTOOL®

Longueur	1,3 m (4 pi 4 po)	Poids	16 kg (36 lb)
Longueur lorsque étendu	2,43 m (8 pi 1 po)	Rapport/capacité de soulèvement	27/2 200 kg (4 950 lb)

La charge et les limitations réelles varient selon le terrain, la hauteur, le poids et les dimensions de l'arbre, et l'angle d'inclinaison de l'arbre. L'expérience et le bon jugement sont requis.

OUTILS DE MANIPULATION DES BILLES

Les outils de manipulation des billes sont nécessaires pour déplacer, soulever, obtenir un bon effet de levier et faire pivoter des billes sur votre chantier de sciage et votre scierie mobile.

Les tourne-billes, sapis et porte-billes de Norwood sont munis de poignées en aluminium robustes et légères ainsi que de crochets zingués traités thermiquement qui saisissent les billes fermement. Leur peinture orange Norwood leur confère une grande visibilité tout autour de la terre à bois. Ce sont les versions modernes des outils purement traditionnels ayant fait leurs preuves dans les mains des bûcherons depuis des générations.



SAPI DE 105 CM (42 PO)

ARTICLE N° PV042

L'outil indispensable pour rouler les billes sur la terre à bois et sur la scierie mobile. Enfoncez l'embout crocheté du sapi dans le sol pour obtenir plus de force pour rouler une bille. Sa poignée de 105 cm (42 po) lui confère un bon effet de levier, sans qu'il ne soit encombrant. Agrippe les billes de 20 à 80 cm (8 à 32 po) de diamètre.



CROCHET DE LEVAGE

ARTICLE N° 41310

Vous évite de soulever les billes à la main. Utile particulièrement par temps pluvieux.

SAPI DE 122 CM (48 PO)

ARTICLE N° FRON-PV048-W

Avec poignée en bois.



TOURNE-BILLE DE 75 CM (30 PO)

ARTICLE N° MS030

Conçu pour faire pivoter et tourner les billes sur la scierie mobile. Mesurant seulement 75 cm (30 po) de longueur, ce tourne-bille est maniable et facile à utiliser. Agrippe les billes de 20 à 80 cm (8 à 32 po) de diamètre.



PORTE-BILLES DE 135 CM (54 PO)

ARTICLE N° LC054

Un robuste outil de transport à deux hommes pour déplacer les billes autour du chantier de sciage. Muni de poignées en caoutchouc texturé pour une tenue facile et antidérapante. Poignée de 135 cm (54 po) de longueur.



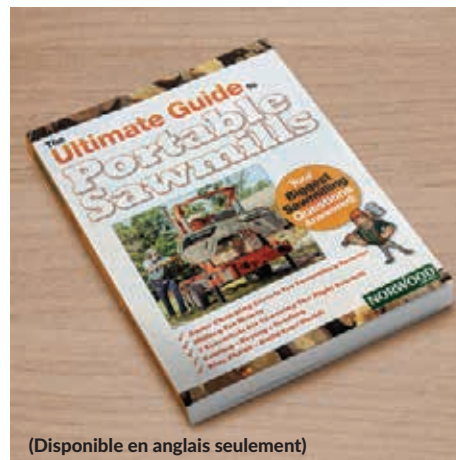
LOG WIZARD – ACCESSOIRE POUR SCIE À CHÂÎNE

ARTICLE N° 41240

Écorcez et entaillez les billes grâce au
Log Wizard.

Muni de deux lames à raboter de 3 1/4 po, le Log Wizard écorce rapidement les billes souillées au point d'entrée de la première entaille de votre lame. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de vos lames de scie.

S'ajuste à toutes les scies à chaîne, et une cannelure mâle à 7 dents s'ajuste aux chaînes de 3/8 po et de 0,325 po.



(Disponible en anglais seulement)

GUIDE ULTIME SUR LES SCIÉRIES MOBILES

ARTICLE N° 978-0-9961369-0-7

Dans ce livre de 140 pages, vous
découvrirez :

- ▶ les réponses à vos questions sur les scieries;
- ▶ des secrets importants pour le succès en ce qui concerne le sciage;
- ▶ le sciage pour gagner de l'argent;
- ▶ 7 points pour choisir la scierie appropriée;
- ▶ les coupes, le séchage et la classification;
- ▶ et des plans pour construire votre monde!

Obtenez votre guide ultime *gratuit*. Payez seulement l'affranchissement. (Disponible en anglais seulement)



(Disponible en anglais seulement)

MANAGING FOR PROFIT: SUCCESSFUL SAWMILL MANAGEMENT (LIVRE SUR LA GESTION DES SCIÉRIES)

ARTICLE N° BOOK-MGMTE

Cet ouvrage de 208 pages est divisé en cinq parties traitant de la commercialisation et de l'art de la vente, de la gestion financière, de la gestion de la production, de la gestion du personnel, et d'autres enjeux et outils clés pour les gestionnaires. Divers sujets essentiels, dont l'exportation, l'établissement du budget, la gestion des temps d'immobilisation, l'engagement de personnel et la prise de décisions efficaces font de ce livre une nécessité pour le propriétaire de scierie désireux de réussir.



« J'ai déjà lu le « Guide ultime » (Ultimate Guide) trois fois et je trouve quelque chose de nouveau à chaque fois... C'est un livre remarquable avec beaucoup de détails. J'ai beaucoup aimé le chapitre sur le potentiel des motifs de sciage ainsi que tous les conseils. »

Billy Reeder ★★★★★

TROUSSES DE PIÈCES DE RECHANGE

Construites pour durer, les scieries Norwood fonctionnent à peu près sans accroc.

Malgré tout, il est toujours convenable de stocker des pièces de rechange afin d'assurer la bonne continuité des activités de sciage.



Modèle de scierie	Courroie d'entraînement	Courroie de poulie tendeur	Rouleau de guide-lame	Céramiques de guide-lame	Câble de tambour de treuil	Roulement d'essieu de volant	Balai de glissière	Câble de commande des gaz	Câble de conduite d'eau	Câble de soulèvement de tête de coupe	Article n°
HD38	✓	✓	✓	✓							HD38-41300
	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	HD38-41300-B
HD36V2, HD36	✓	✓		✓							HD36-41300
	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	HD36-41300-B
LM30, MN27 LM29, MN26	✓	✓	✓								LM29-41300
	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓	LM29-41300-B
ML26, LM2K	✓	✓	✓								41300

TROUSSES D'ENTRETIEN DU MOTEUR

Le moteur de votre scierie en voit de toutes les couleurs. Puisqu'il fonctionne dans des conditions rigoureuses, il importe d'en faire l'entretien régulier pour que votre scierie vous donne son maximum.

Il faut donc changer l'huile, les filtres et les bougies au moins une fois par année, et plus souvent encore si vous sciez beaucoup. Par souci de commodité, commandez toutes les pièces dont vous avez besoin en une étape facile.



Trousse de moteur	Filtre à air	Pré-filtre	Filtre à carburant	Filtre à huile	Bougie	Article n°
Briggs & Stratton 13 ½ CV	✓	✓			1	ENGP-KIT13BS
Briggs & Stratton 16, 18 et 23 CV (réservoir d'essence intégré)	✓	✓	✓	✓	2	ENGP-KIT1623BS-INTG
Kohler 14 CV	✓	✓	✓		1	ENGP-KIT14KO
Honda 9 et 13 CV	✓	✓			1	ENGP-KIT913HON

SOUPAPE D'HUILE À VIDANGE RAPIDE

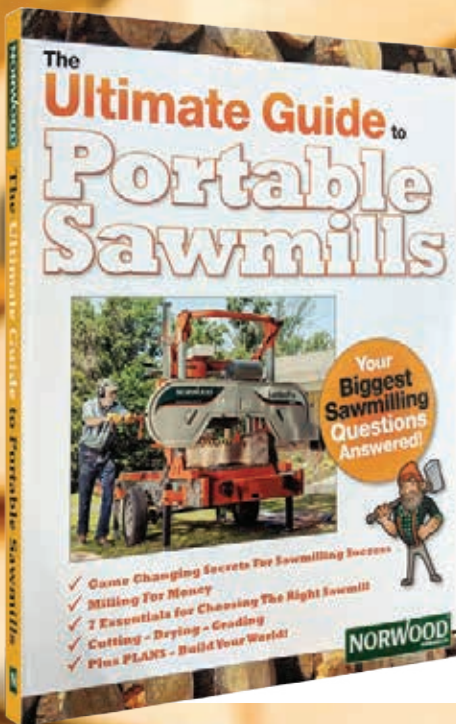
Rendez les vidanges d'huile plus simples et plus propres avec une trousse de conduite d'alimentation avec soupape à vidange rapide.



Le moteur est boulonné sur la tête de coupe, mais le bouchon de vidange d'huile se situe en bas du moteur, ce qui rend les vidanges d'huile difficiles et sales parce que l'huile est dispersée sur la tête de coupe. Posez un ensemble de vidange rapide sur votre moteur lors de l'assemblage pour faciliter les vidanges d'huile.

Chaque trousse comprend une soupape de vidange et un tuyau souple.

- ▶ Trousse de vidange pour moteurs Briggs 16 CV, 18 CV & 23 CV (Article n° ENGA-DRN-BRIGGS)
- ▶ Trousse de vidange pour moteurs Briggs 10 CV et 13 ½ CV; Kohler 14 CV; Honda 9 CV et 13 CV (Article n° ENGA-DRN-HONDA)



VOULEZ-VOUS EN APPRENDRE DAVANTAGE?

Demandez votre copie GRATUITE du guide ultime « *The Ultimate Guide to Portable Sawmills* » (disponible en anglais seulement)

Ce guide comprend des chapitres sur :

- ▶ Ce que vous devez savoir pour vous préparer à couper votre première bille
- ▶ Le séchage du bois
- ▶ Les motifs de sciage (y compris le débitage sur quartier)
- ▶ Introduction à la classification du bois d'œuvre
- ▶ Comment transformer votre scierie mobile en entreprise profitable

Ainsi que bien d'autres conseils provenant des professionnels de sciage

ÊTES-VOUS PRÊT À EN APPRENDRE DAVANTAGE?

Découvrez SAWMILL.TV®, la seule chaîne de télévision en ligne au monde consacrée exclusivement aux scieries et aux succès du sciage.

Que vous soyez un scieur débutant ou chevronné, Sawmill.TV® offre quelque chose pour vous :

- ▶ « Les scieries Norwood en action » : Regardez-les tous en action
- ▶ « Sawmill School » (L'école de scierie) : Apprenez les techniques de base sur le sciage
- ▶ « Successful Sawmilling » (Succès de sciage) : Apprenez les techniques avancées sur le sciage
- ▶ « Sawmill Tech Tips » (Conseils techniques de scierie) : Des trucs et astuces pour optimiser votre scierie
- ▶ « Sawmill Savvy Minutes » (Minutes avec des scieurs avertis) : Des pépites de sagesse de la part des pros...

Et bien PLUS encore sur les scieries!

C'est votre guichet unique pour tout ce que vous devez savoir : à partir de la coupe de votre première bille jusqu'au moment où vous effectuez des coupes exceptionnelles qui exigeront l'admiration de vos amis.





CONFiance :
**NORWOOD VOUS OFFRE LES
 OUTILS D'APPRENTISSAGE
 ET L'ASSISTANCE LES PLUS
 COMPLETS AU MONDE POUR
 LES SCIERIES**

Se procurer une Norwood légendaire signifie plus que posséder l'une des **scieries les plus novatrices au monde.**

Lorsque vous investissez dans une Norwood, vous devenez un **membre de la famille Norwood.**

Norwood est là pour vous avec les meilleurs outils d'apprentissage, un soutien à vie et une communauté de propriétaires de Norwood.

Regardez des vidéos pour apprendre de nouvelles techniques. Demandez à notre équipe d'experts la façon d'optimiser votre scierie. Ou apprenez de notre incroyable communauté de propriétaires.

Que vous débutiez dans le monde du sciage ou que vous ayez des années d'expérience, vous trouverez les ressources dont vous avez besoin pour bâtir votre meilleur avenir grâce au bois.



**SOUTIEN À VIE
 GRATUIT.**

À partir de la configuration, en passant par le sciage et l'entretien, nous sommes aussi près qu'un appel sans frais, à chaque étape.

**JOIGNEZ-VOUS AU FORUM EN LIGNE,
NorwoodSawmills.com/forum**

Créé en 2002, « Norwood Connect » est un des premiers forums consacré aux scieries mobiles, à l'exploitation forestière et à la transformation du bois. Il est devenu la source essentielle d'informations pour des milliers d'amateurs de sciage autour du monde. Joignez-vous au forum pour vous connecter à des collègues scieurs pour discuter du sciage, échanger des idées et des conseils, et partager des histoires.





« Elle vaut chaque sous que j'ai payé. Lorsque j'avais une question sur le procédé d'assemblage, je pouvais appeler Norwood pour parler à une personne qui possède la même scierie et qui l'utilise régulièrement; c'est-à-dire une personne qui a mille fois plus d'expérience avec le produit qu'un technicien de service moyen employé par une entreprise. »

Steven LeNoir ★★★★★

« Si une nouvelle scierie à ruban vous intéresse, faites vous-même une faveur et achetez une Norwood. L'équipement parle pour lui-même. Le soutien au client pour le produit est juste le glaçage sur le gâteau. »

Jeremiah Wright, AR ★★★★★

« Si vous avez des doutes sur les scieries, je suis un travailleur du bois dans un atelier de menuiserie haut de gamme et nous sommes tous des artisans. Un de mes collègues en a achetée une l'année dernière et il fait d'excellent travail avec sa machine. Il est parmi nous depuis 8 ans et il va bientôt quitter pour travailler avec sa scierie à plein temps. Je lui ai aidé des fois, et c'est un excellent produit. »

Shane Osborne, NC ★★★★★

« Vous n'avez pas besoin d'être un travailleur du bois sérieux, juste une personne qui aime créer des choses. Au-delà de toutes les limites. Merci Norwood Sawmills. C'est le meilleur investissement que nous avons jamais fait. »

Holly Mae Mosser, BC ★★★★★

« Ma scierie Norwood est devenue un des outils les plus utiles sur ma ferme de 60 acres des Ozark à Missouri. Sans question, j'ai récupéré le prix d'achat initial de la scierie. En plus de l'avantage économique, je suis fier d'utiliser le bois d'œuvre coupé sur mon propre propriété pour la fabrication de mes projets. Ça me donne un sentiment de pionnier. Je cherche toujours une raison pour démarrer ma scierie! Je regrette ne pas avoir acheté cette scierie il y a quelques années, lorsque j'ai commencé à développer ma propriété familiale rurale. »

Daniel Adams, MO ★★★★★

« Mon mari et moi en possédons une et elle est merveilleuse. Nous l'avons depuis presque 6 ans et les seules choses que nous devons acheter sont des lames. Elle s'est payée d'elle-même déjà 10 fois et nous vendons le beau bois d'œuvre que nous coupons. Achetez-en une. Vous l'adorerez! »

Stephanie Shoaf Blackstock ★★★★★



1-800-567-0404

Téléphonez SANS FRAIS des États-Unis ou du Canada, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 16 h 30 (HNE).

Visitez-nous ou magasinez en ligne à : **NorwoodSawmills.com**
Courriel : info@norwoodsawmills.com

Entrepôt et usine aux É.-U.

Norwood Enterprise Inc.
730 Young Street, Suite 900
Tonawanda NY 14150

Entrepôt et usine au Canada

Norwood Industries Inc.
35 Reid Drive
Barrie, ON L4N 0M4



Vous n'êtes pas aux États-Unis ni au Canada? Norwood expédie à plus de 100 pays à travers le monde, soit à partir de l'usine ou par l'intermédiaire de son réseau international de concessionnaires autorisés.

Communiquez avec nous pour en savoir plus au **1-705-325-0030** ou envoyez un courriel à info@NorwoodSawmills.com.

GARANTIE

Nous sommes tellement convaincus de la qualité et de la durabilité de nos scieries à ruban que nous nous engageons à réparer ou à remplacer, à notre discrétion, toute pièce qui nous est retournée et qui présente un défaut de fabrication au cours des deux premières années à compter de l'achat par le propriétaire original, à l'exception des articles consommables tels que les courroies, les lames et les roulements, etc.). Norwood offre une garantie limitée d'un an sur la scierie PortaMill, la moulurière de bille, l'équipement hydraulique et la plupart des autres équipements. Les moteurs sont couverts par une garantie de deux ans offerte directement par le fabricant du moteur. Demandez les détails complets.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Nous savons que vous serez entièrement satisfait de la valeur et de la performance de votre matériel Norwood. Nous appuyons cette certitude d'une garantie de remboursement de 30 jours. Si votre matériel Norwood n'accomplit pas tout ce que nous disons, il suffit de nous le retourner dans les 30 jours pour recevoir un remboursement (moins la valeur de toute lame usée et de toute pièce manquante ou endommagée; les frais d'expédition sont également exclus).

OPTIONS D'EXPÉDITION ET DE LIVRAISON

Nous pouvons vous offrir les plus bas prix d'expédition possible en raison de nos volumes élevés et de rabais négociés avec un groupe sélect de compagnies de fret. Les commandes sont expédiées payées à l'avance, ce qui signifie que les frais d'expédition sont payés au moment où vous passez votre commande.

Au Canada et aux É.-U., nous expédions les scieries à ruban et les commandes surdimensionnées par camion de fret collectif directement à votre résidence ou entreprise. Il est donc important que votre adresse de livraison soit facilement accessible à un tracteur semi-remorque. Expédiées sous forme désassemblée, les commandes surdimensionnées sont placées sur une palette de 1,2 m x 1,2 m (4 pi x 4 pi) et de 1,2 m x 1,8 m (4 pi x 6 pi) que nous recouvrons d'un film étirable pour assurer la sécurité du matériel lors du transport.

La plupart des entreprises de camionnage nécessitent que le chauffeur place l'envoi à l'arrière du camion. Puisque les commandes de scieries sont expédiées sous forme désassemblée et comportent des pièces individuelles et des boîtes, chacune pesant tout au plus 45 kg (100 lb), vous pouvez décharger votre commande une boîte à la fois et vous n'avez pas réellement besoin d'un chariot élévateur à fourche spécial. Si vous ne pouvez soulever des poids allant jusqu'à 45 kg (100 lb), vous pourriez avoir besoin de l'aide d'une autre personne pour décharger votre commande.

Copyright © 2022 Norwood Industries Inc. Tous droits réservés. La couleur orange telle qu'elle se rapporte à des scieries, déligneuses, débusqueuses et équipements connexes, le graphique de « chevron », l'image du bûcheron LumberJack®, et les noms commerciaux Norwood®, LumberMax®, LumberPro®, LumberMate®, LumberMan®, LumberLite®, ProSetter™, PortaMill®, SkidMate®, BladeMate®, Sabretooth®, SabreBar®, SabreChain®, HD38®, HD36®, LM30®, MN27®, LM29®, MN26®, Trekker®, Duradeck®, Sawyer-Assist®, Sawmill TV®, Omega®, Intelliset®, Frontier®, OS®, OS23®, OS27®, OS31®, le logo « Forest. Fun. Freedom. » (Forêt. Plaisir. Liberté.) et MultiMate® sont des marques déposées appartenant à Norwood Industries Inc. dans de multiples juridictions. Des éléments fonctionnels et de conception des scieries Norwood et des équipements de maintenance de billes sont protégés par des brevets déposés et des brevets en instance dans plusieurs juridictions.

Clause de non-responsabilité : Les spécifications, les conceptions, les descriptions, le matériel illustré et les prix indiqués dans la présente ainsi que dans la documentation écrite de Norwood et en ligne sont aussi précis que possible au moment de la publication, mais sont sujets à modifications sans préavis. La puissance (CV) est indiquée en cheval-puissance brut représentant le rendement maximal d'un moteur particulier dans des conditions idéales, et ne représentent pas une mesure du rendement en cheval-puissance net du moteur installé. Les illustrations peuvent montrer de l'équipement et des accessoires livrés en option, et peuvent ne pas présenter tout l'équipement de série. Cette documentation a été créée dans le but d'être publiée à l'échelle mondiale. Bien que des renseignements d'ordre général, des photos et des descriptions soient fournis, certaines illustrations et certains textes peuvent faire état de caractéristiques, d'éléments livrés en option et d'accessoires qui ne sont pas offerts dans toutes les régions du globe.

Vous ou votre agent désigné devez être présent pour accepter la commande et la décharger. Si personne n'est présent pour accepter la commande à l'adresse de livraison, des frais de nouvelle livraison et d'entreposage peuvent s'appliquer. Lorsque votre commande a été expédiée, vous pouvez téléphoner à l'entreprise de camionnage pour confirmer la date de livraison. Appelez-nous pour obtenir le nom et le numéro de téléphone du transporteur, le numéro de suivi de l'envoi et la date à laquelle votre commande a été expédiée.

Si vous désirez ramasser votre scierie directement à l'un de nos entrepôts d'usine, veuillez nous appeler sans frais au 1-800-567-0404 au moins trois jours ouvrables à l'avance afin que nous puissions préparer votre commande. Vous aurez besoin d'une camionnette, d'une fourgonnette de grande taille ou d'une remorque fermée pour ramasser votre scierie ou toute commande surdimensionnée.

IMPORTANT : Pour assurer que vous recevez le meilleur rapport prix-qualité possible, Norwood expédie tous les équipements en format démonté avec des instructions d'assemblage étape-par-étape ainsi que des illustrations détaillées, des schémas éclatés et des photos.

IMPORTANT : Dans tous les cas, avant de signer pour confirmer la réception de la livraison (en signant le bordereau d'expédition ou le bordereau de marchandises), vérifiez votre commande avec soin au moment de la livraison pour vous assurer que vous recevez toutes les pièces et les boîtes énumérées sur votre liste et que le tout est en bon état. Toute réclamation qui n'est pas signalée par écrit sur le bordereau au moment de la livraison devient l'unique responsabilité de l'acheteur. Le fait d'omettre de signaler des pièces et des boîtes manquantes ou endommagées par écrit sur le bordereau au moment de la livraison annule votre couverture d'assurance et exclut la possibilité de toute réclamation subséquente.

MODES DE PAIEMENT

Nous acceptons les virements bancaires, les chèques bancaires, Visa, MasterCard et PayPal. Tous les modes de paiement font l'objet de vérifications de sécurité à l'exception des transferts bancaires. Veuillez prendre note que si le paiement est envoyé par carte de crédit, Norwood ne peut expédier votre commande qu'à l'adresse figurant aux dossiers de la banque émettrice. De plus, en cas de ramassage, vous devez entrer le NIP pour votre carte. Si le paiement est reçu par PayPal, Norwood devra expédier la commande à l'adresse de l'acheteur vérifiée par PayPal. De plus, le ramassage sur place n'est pas offert dans ce cas. Toutes les commandes doivent être payées d'avance et au complet avant d'être expédiées. Des options de financement sont également disponibles pour les clients aux É.-U. Veuillez communiquer avec nous pour de plus amples renseignements.

**FAIRE VOTRE MARQUE
LAISSER VOTRE HÉRITAGE**





50 000 scieries mobiles Norwood travaillent dur dans 100 pays à travers le monde.

UNE NORWOOD TRAVAILLERA POUR VOUS.
Découvrez comment.

Appelez-nous sans frais au
1-800-567-0404



SCIERIES

NORWOOD[®]

NorwoodSawmills.com